

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

HAUSER[®]

e l e c t r o n i c

UNIVERZÁLIS KONYHAI ROBOTGÉP FP-751

TISZTELT VÁSÁRLÓ!

Köszönjük bizalmát, hogy HAUSER gyártmányú háztartási készüléket vásárolt. A készülék a legújabb műszaki fejlesztés eredménye, egyike a gyártó esztétikus, igényes felépítésű és jó minőségű készülékeinek.

A tervezésnél a biztonságra nagy figyelmet fordítottak. A megbízható működés alapfeltétele a szakszerű használat, ezért kérjük, hogy üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, őrizze meg, hogy segítségére lehessen!



MINŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY

Mint importáló és forgalmazó (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89.) tanúsítjuk, hogy a HAUSER FP-751 típusú univerzális konyhai robotgép az alábbi műszaki adatoknak felel meg:

Hálózati teljesítmény: 230 V ~ 50 Hz

Teljesítmény: 500 W

Zajszint: 86 dB

Aprító edény kapacitás: 2 liter

Turmix kapacitás: 1.8 liter

Érintésvédelmi osztály: II.



BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Általános figyelmeztetések

A készülék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a tájékoztatót!

A készülék nem rendeltetésszerű használata balesetveszélyes, ezért az alapvető biztonsági előírásokat a saját érdekében mindig tartsa be!

A készülék csak háztartási használatra alkalmas!

Tilos a készüléket a szabadban működtetni!

Miután eltávolította a csomagolást, győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült! Amennyiben a készüléken sérülést lát, ne kezdje meg a készülék használatát, minél hamarabb vigye szakszervizbe!

A csomagolóanyagok kisgyermekekre veszélyesek lehetnek, ezért tartsa megfelelő távolságra tőlük.

Elektromos áramütés veszélyének elkerülése érdekében **TILOS** a készüléket fürdőkád, mosdó, mosogató közvetlen közelében használni, valamint

- a készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani,
- sérült vezetékkel használni,
- mechanikai sérülés esetén használni!



Figyelem! Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdó vagy más, vízzel teli edény közelében.

Ha a készülék vízbe esik, azonnal áramtalanítsa, és ne nyúljon utána!

Újabb használat előtt nézesse meg szakemberrel!

Ügyeljen arra, hogy fröccsenő vízzel a készülék ne érintkezzen, és nedves kézzel ne érintse meg a készüléket!

Használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék címkéjén jelzettel, s hogy otthoni fali csatlakozója megfelelően földelt!

A készüléket vízszintes, stabil felületen használja!

Használat közben ne mozgassa a készüléket!

A készülék csak felügyelet mellett használható!

Olyan helyre tegye a készüléket, ahol azt a kisgyermek nem érheti el!

Használata kisgyermek közelében fokozott elővigyázatosságot igényel!

Ezt a készüléket nem használhatják gyermekek. Tartsa a készüléket és annak hálózati kábelét gyermekektől távol.

A készüléket használhatják azon személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel bírnak ideértve azon személyeket is, akik nem rendelkez-

nek kellő tapasztalattal és tudással a készülék üzemeltetésére vonatkozóan, ha felügyelik őket vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos üzemeltetéséről és megértik a készülék üzemeltetésével kapcsolatos veszélyeket.

Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.

Használaton kívül, tisztítás előtt, a tartozékok behelyezése/eltávolítása előtt, vagy mielőtt olyan helyre nyúl, ahol üzem közbeni mozgó alkatrészek találhatók, húzza ki a csatlakozót az elektromos hálózathoz!

A rövid vezeték megakadályozza a személyes sérüléseket, mint például a vezetékekbe való belegabalyodást, illetve keresztül esést. Készülékéhez bármely szakkereskedésben kapható megfelelő hosszabbító használható.

Fontos információk a hosszabbító vezetékeiről:

- elektromos besorolás alá kell tartoznia, vagy AC230V jelölést kell tartalmaznia;
- három eres földeltnek kell lennie;
- el kell rendezni annak megfelelően, hogy ne fusson keresztül szőnyegen vagy asztalon, ahonnan a gyermekek könnyen magukra rántathatják, vagy véletlenül eleshetnek benne.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a hosszabbítóhoz való csatlakozással a készülék automatikusan bekapcsolhat és működésbe léphet.

Az elektromos csatlakozóvezetékét ne akassza tűzhely, munkalap fölé! A készülék vagy annak vezetéke ne érintkezzen forró felülettel, valamint ne helyezze gáz vagy elektromos sütő, tűzhely közelébe!

A készüléket ne rakja asztal vagy pult szélére, mert kisgyermek által így könnyen elérhető és leverhető. Figyeljen arra is, hogy a lelógó vezeték asztal vagy pult szélén balesetveszélyes!

Ne tegye a készüléket közvetlen napfényre vagy hőforrások közelébe!

Áramtalanításkor támassza meg a fali csatlakozó aljzatot egyik kezével, majd a csatlakozó dugónál fogva húzza ki a vezetéket!

Nedves kézzel soha ne próbálja a készüléket feszültségmentesíteni, a dugaljból a dugót kihúzni!

A csatlakozózsín sérülése áramütést okozhat!

FONTOS:

A gyártó, illetve forgalmazó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért, illetve az illetéktelen személy általi javításért!

A meghibásodott készüléket (beleértve a hálózati csatlakozóvezetékét is) csak szakember javíthatja! A készülék belső sérülése áramütést okozhat!

Ha véletlenül leejtette a készüléket, nézesse meg szakszervizben szakemberrel. Sérült vezeték cseréjét csak szakszerviz végezheti, mivel a vezeték cseréje speciális eszközöket igényel.

Ha a készülék működésében hibát észlelne, forduljon a szakszervizhez segítségért! Soha ne próbálja meg otthon megjavítani a készüléket! Ebben az esetben a jótállás elveszti érvényességét!

Soha ne szerelje szét a készüléket! Ez kiszámíthatatlan következményekkel járhat! Soha ne tekerje fel a hálózati vezetékét a készülékre, mert az a kábel sérüléséhez vezethet!

A készülékhez csak a gyártó által mellékelte kiegészítők használhatóak.

Ne használjon nem gyári alkatrészt, mert sérülést okozhat!

A készülék működéséhez nem szabad külső időzítő kapcsolót, vagy külön távvezérlő rendszert használni.

Ne használjon erős tisztítószer, karcoló súrolószer a készülék tisztításához!

A turmixgéphez, aprítóhoz és citrusfacsaróhoz kapcsolódó Figyelmeztetések

Csak akkor kapcsolja be a készüléket, miután a használni kívánt tartozékot a helyére illesztette!

Üres állapotban tilos a készüléket használni!

Kapcsolja ki a készüléket és szüntesse meg annak tápellátását, mielőtt tartozékokat cserél, vagy olyan helyre nyúl, ahol üzem közbeni mozgó alkatrészek találhatók.

Hosszú haj, szakáll fokozott elővigyázatosságot igényel, semmi esetre se érjen a forgó keverőkhöz!

A működő készülék közelében ne hagyjon semmilyen tárgyat (edény, terítő, evőeszköz stb.)!

Tilos a készülékkel festéket és oldószereket, vegyszereket keverni a tűz- és robbanásveszély miatt!

Tilos a különböző funkciójú habverők együttes használata!

Soha ne tegye a kezét az keverő/aprító edénybe, miközben a készülék működik!

A mixelni, dagasztani kívánt alapanyagokon kívül semmi mást ne helyezzen a keverőedénybe!

A forró ételekkel óvatosan bánjon - kis adagokban mixelje - nehogy kifröccsenjen, és ezzel sérülést okozzon!

A készüléket tilos 1 percnél tovább folyamatosan működtetni! 1 perc működtetés után pihentesse a készüléket legalább 15 percig!

Soha ne mixeljen kemény vagy szilárd ételeket folyadék nélkül!

A készülék élettartamának növeléséhez ne használjon forró folyadékot a tartozé-

kok mosogatásához!

Az aprító illetve turmix kések nagyon élesek, óvatosan kezelje őket az edény ürítésekor és tisztításakor, mert helytelen használat esetén könnyen sérülést okozhatnak!

FIGYELEM: Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva és a kések illetve a facsaró leálltak, mielőtt eltávolítja azt az alaptartó!

Túlmelegedés gátló

A készülékben egy termosztát található, ami automatikusan lekapcsolja a készüléket, ha az túl magas hőmérsékletet ér el a légbeszívó vagy kifúvó környékén.

Ha a készüléket a termosztát lekapcsolta, a kapcsolót helyezze „0” állásba és várja meg, míg kihűl!

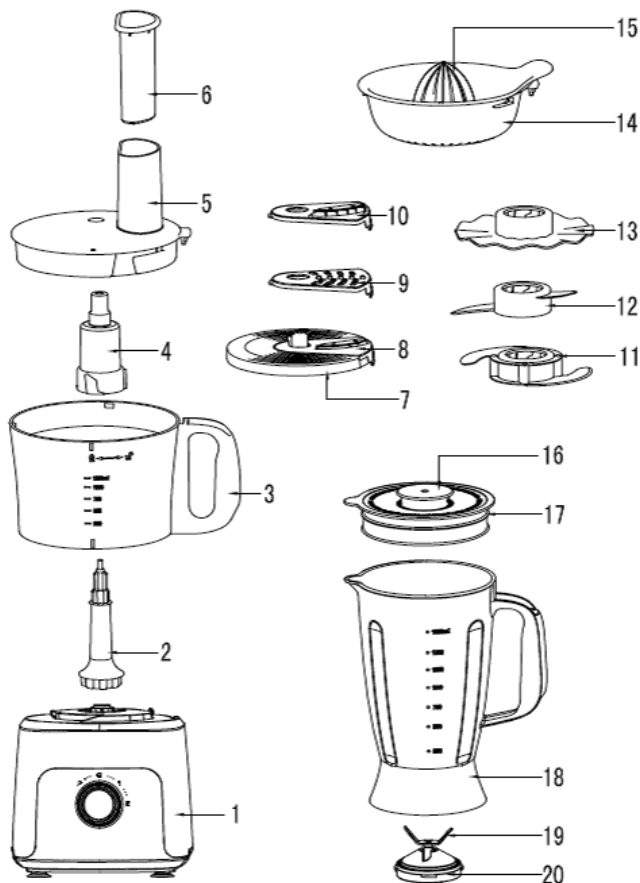
Ha a készülék lehűlt, a termosztát automatikusan lekapcsol, és ön folytathatja a készülék használatát.

Beépített biztonsági zár

A funkció biztosítja, hogy a készüléket csak akkor lehessen bekapcsolni, ha az aprítókéssel felszerelt turmixkehely, az aprító edény a csatlakozóegységgel, illetve a citrusfacsaró megfelelő helyzetben van a motoregységre illesztve. Ha az aprítókéssel felszerelt turmixkehely, az aprító edény a csatlakozóegységgel, illetve a citrusprés megfelelően van felhelyezve, azaz amikor kattanásig el van fordítva a megfelelő irányba, a beépített biztonsági zár kiold, és a készülék bekapcsolható.

ÁTTEKINTÉS

1. Motoregység
2. Meghajtó
3. Edény
4. Penge adapter
5. Ételadagoló fedél
6. Ételadagoló rúd
7. Pengetartó korong
8. Szeletelő penge
9. Durva reszelő penge
10. Finom reszelő penge
11. Aprítókés
12. Dagasztókés
13. Keverő korong
14. Gyümölcsfacsaró tál
15. Gyümölcsfacsaró
16. Turmix mérőpohár
17. Turmix fedél
18. Turmixedény
19. Turmixpenge
20. Átadófej



ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

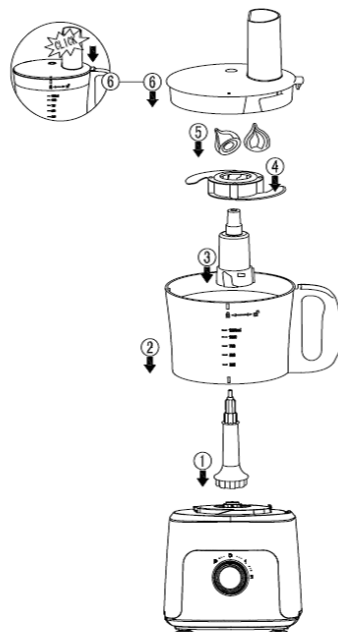
Első használat előtt, kicsomagolás után, szerelje szét a készüléket. Kövesse a „HOGYAN SZERELJE SZÉT” fejezet utasításait.

A motoros egység kivételével minden alkatrészt mosson meg meleg, mosogatószeres vízzel. Öblítse át és törölje meg őket azonnal. **NE MERÍTSE VÍZBE A MOTOR EGYSÉGET!**

ÖSSZESZERELÉS

Aprító összeszerelése

1. Helyezze a meghajtót a motoregységre.
2. Helyezze az edényt a meghajtóra és fordítsa el az órajárásával egyező irányba.
3. Helyezze a penge adaptert a meghajtóra.
4. Helyezze az aprítókést a penge adapterre.
5. Fordítsa az aprítókést a megfelelő pozícióba.
6. Tegye az aprítani kívánt ételt az edénybe, majd rakja fel az ételadagoló fedelet, és fordítsa az órajárásával egyező irányba, amíg rögzül az edényhez.
7. Helyezze az ételadagoló rudat a csőbe, a ki-fröccsenés megakadályozása érdekében.



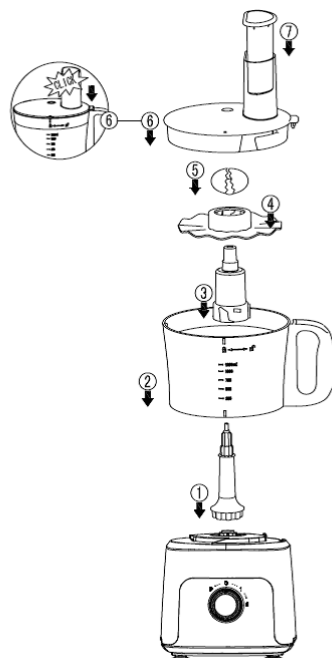
Feldolgozott étel	Adagonkénti mennyiség
Csokoládé	≤100g
Sajt	≤200g
Hús	≤500g
Tea vagy fűszerek	50~100g
Gyümölcs és zöldség	100~300g
Hagyma	≤500g

Megjegyzések (Aprító):

- Mindig tartsa az aprítót a tálban, mielőtt ételt rakna a csőbe.
- Használja a pulzáló funkciót több alkalommal, hogy elkerülje az étel túl apróra vágását. Ne működtesse a készüléket túl sokáig kemény sajt vagy csokoládé aprításakor, mert felmelegedhetnek és megolvadhatnak ezek az alapanyagok.
- Alapvető aprító időtartam: 30-60 másodperc.

Keverő korong összeszerelése

1. Helyezze a meghajtót a motoregységre.
2. Helyezze az edényt a meghajtóra és fordítsa el az órajárásával egyező irányba.
3. Helyezze a penge adaptert a meghajtóra.
4. Helyezze a keverő korongot a penge adapterre.
5. Fordítsa a keverő korongot a megfelelő pozícióba.
6. Rakja fel az ételadagoló fedelet, majd fordítsa az órajárásával egyező irányba, amíg rögzül az edényhez.
7. Helyezze az ételadagoló rudat a csőbe, a ki-fröccsenés megakadályozása érdekében.



Feldolgozott étel	Adagonkénti mennyiség	Adagonkénti idő
Tojás	2~5 db	30~70 másodperc

Megjegyzések (Keverő korong):

- A keverő korongot használhatja tojás összekeverésére, majonéz, vagy puding gyors elkészítésére.
- Ne használja a keverő korongot liszt dagasztásához.

Szeletelő & reszelő penge összeszerelése

1. Helyezze a meghajtót a motoregységre.
2. Helyezze az edényt a meghajtóra és fordítsa el az órajárásával egyező irányba.
3. Rakja fel a kiválasztott pengét (reszelő vagy szeletelő pengék) a pengetartó korongra.
4. Helyezze a pengetartó korongot a meghajtóra.

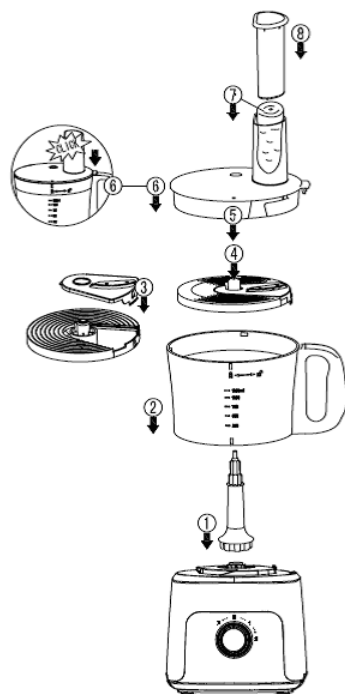
- Rakja fel az ételadagoló fedelet az edényre.
- Fordítsa a fedelet az órajárásával egyező irányba, amíg rögzül az edényhez.
- Helyezze a feldolgozni kívánt ételt a csőbe.
- Az ételadagoló rúddal nyomja le az ételt.

Megjegyzések:

- Az alapanyaghoz illő pengét válassza a feldolgozáshoz.
- Gyengéden nyomja le az ételt a csővön.
- Vágja fel kisebb darabokra az ételt, hogy beférjen az ételadagoló csőbe.

A jobb hatás érdekében fokozatosan adagolja az ételt. Puha étel aprítása-
kor válasszon lassabb sebességfo-
kozatot, hogy ne váljon levesessé az étel.
Ha nagy mennyiségű ételt akar aprítani, osz-
sza az ételt több adagra.

- 1200 ml egy adag.

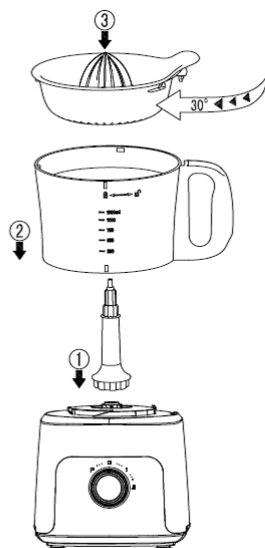


Gyümölcsfacsaró összeszerelése

- Helyezze a meghajtót a motoregységre.
- Helyezze az edényt a meghajtóra és fordítsa el az órajárásával egyező irányba.
- Helyezze a gyümölcsfacsarót az edényre és fordítsa el 30 fokban az órajárásával meg-
egyező irányba. Ügyeljen a gyümölcsfacsaró
pontos felhelyezésére, a készülék csak akkor
indítható be, ha az illesztés megfelelő.

Megjegyzések (Gyümölcsfacsaró):

- A gyümölcsfacsaróhoz alacsonyabb sebes-
ségfokozatot használjon.

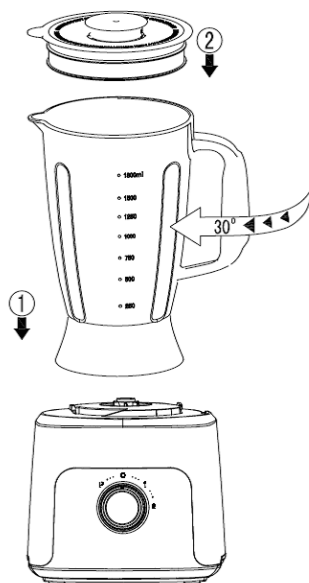


Turmix összeszerelése

1. Győződjön meg róla, hogy a turmixkés szorosan rögzítve van a turmixedényben.
2. Helyezze a turmixedényt a motoregységre (függőlegesen) és fordítsa el az órajárásával megegyező irányba, hogy rögzüljön.
3. Helyezze az ételt a turmixedénybe.
4. Zárja rá a mérőpoharat és a fedelet.

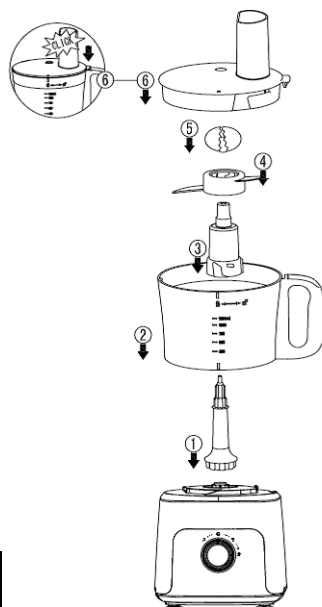
Tanácsok és figyelmeztetés!

- Válassza a **PULSE** funkciót, ha előkeverés szükséges.
- 1800 ml egy adag.
- Használat előtt győződjön meg róla, hogy a penge megfelelően rögzítve van.
- A mérőpoharat használja, hogy működés közben hozzáadja a hozzávalókat.



Dagasztókés összeszerelése

1. Helyezze a meghajtót a motoregységre.
2. Helyezze az edényt a meghajtóra és fordítsa el az órajárásával egyező irányba.
3. Helyezze a penge adaptert a meghajtóra.
4. Helyezze a dagasztókést a penge adapterre.
5. Fordítsa a dagasztókést a megfelelő pozícióba.
6. Rakja fel az ételadagoló fedelet, majd fordítsa az órajárásával egyező irányba, amíg rögzül az edényhez.
7. Helyezze az ételadagoló rudat a csőbe, a ki-fröccsenés megakadályozása érdekében.



Feldolgozott étel	Adagonkénti mennyiség
Liszt / puha sajt	≤300g
Tojás	≤ 5 darab

Megjegyzések (Dagasztókés):

- Az étel adagolása előtt helyezze a dagasztókést a tálba.
- Alapvető dagasztási időtartam: 20 másodperc.

HOGYAN SZERELJE SZÉT

1. Távolítsa el a tolórudat. Az ételadagoló fedelet forgassa az órajárásával ellentétes irányba és emelje fel.
2. Emelje fel a pengetartót a meghajtóról.
3. Emelje fel a pengét és távolítsa el a pengetartótól.
4. Forgassa az edényt az órajárásával ellenkező irányba, hogy kioldja a motor-egységről. Emelje fel és távolítsa el.

TISZTÍTÁS

A motoregységen kívül minden alkatrészt mosson meg meleg, mosogatószeres vízzel. A pengéket és korongokat szétszedheti, hogy megmossa őket, de elővigyázatosan távolítsa el őket.

NE MERÍTSE VÍZBE A MOTOREGYSÉGET!

PROBLÉMAKEZELÉS

Probléma	Megoldás
A készülék nem működik.	Győződjön meg róla, hogy megfelelően van összeszerelve. Győződjön meg róla, hogy megfelelően be van dugva a konnektorba. Ellenőrizze, hogy nincs-e áramszünet vagy probléma a hálózattal.

Probléma	Megoldás
A készülék hirtelen megáll.	A feldolgozóedény meglazulhatott a feldolgozás közben. Helyezze vissza a fedelet az edényre.
A motor működik, de az alkatrészek nem mozognak.	Győződjön meg róla, hogy a meghajtót rendesen felszerelte.

További hasznos információkért és tanácsokért látogasson el a www.hauser.eu weboldalra. Honlapunkon a készülék használatával kapcsolatos ötleteket és egyéb érdekességeket talál folyamatosan megújuló tartalommal.

Szervíz és vevőszolgálat: 06 40/630-070

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT:



Ez a termék az Európai Közösség EMC 2004/108/EC; LVD 2006/95/EC; RoHS 2011/65/EU irányelveiben megszabott követelményeket teljesíti. Ez az Ön által vásárolt HAUSER termék a használati útmutatóban található műszaki jellemzőknek megfelel.

ELEKTROMÁGNESES MEZŐK (EMF)

Ez a készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Az elektromos berendezés a környezetre veszélyes hulladéknak minősülő alkatrészeket tartalmazhat. Ezeket ne gyűjtse a kommunális hulladékkal együtt, mert a települési szilárd hulladék közé kerülve jelentősen szennyezheti a környezetet! Az elhasznált elektromos készülékeke gyűjtése elkülönítve történik, használja az erre létrehozott visszavételi és begyűjtési rendszert!

Új készülék vásárlásakor, 2005. augusztus 13-a után, az elhasznált elektromos berendezést a vásárlás helyszínére is visszaviheti.

Az ilyen módon begyűjtött berendezéseket, szakszerű szétbontás után, az erre szerződött cégek a megfelelő módon semmisítik meg.

A környezet unokáink öröksége, megóvása mindnyájunk közös érdeke és felelőssége, segítse Ön is ezt a törekvést!



MANUAL DE UTILIZARE

HAUSER®

e l e c t r o n i c

ROBOT DE BUCĂTĂRIE UNIVERSAL FP-751

STIMAȚI CUMPĂRĂTORI!

Vă mulțumim pentru încredere, că ați cumpărat un aparat electrocasnic marca HAUSER! Aparatul este rezultatul celei mai recente dezvoltări tehnice, unul dintre aparatele estetice, cu o construcție exigentă și de bună calitate ale producătorului. În cursul proiectării s-a acordat o atenție deosebită fiabilității. Condiția de bază a funcționării fiabile este utilizarea corectă, prin urmare vă rugăm ca înaintea punerii în funcțiune citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le, pentru a vă putea fi oricând de folos.



CERTIFICAT DE CALITATE

În calitate de importator și distribuitor (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89.) certificăm că robot de bucătărie universal tip HAUSER FP-751 corespunde următoarelor parametri tehnici:

Tensiune de alimentare: 230 V ~ 50 HZ

Nivelul de zgomot: 86 dB

Puterea: 500W

Clasa de protecție la atingere: II.

Capacitatea vasului blender: 1,8 litri

Capacitatea vasului de prelucrare:

2 litri în cazul alimentelor solide



ÎNAINTE DE UTILIZARE

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le pentru eventualele utilizări ulterioare.

Îndepărtați toate materialele de ambalaj, matrițele și etichetele.

INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

Lamele și plăcile sunt foarte ascuțite, folosiți-le cu mare precauție. Prindeți-le întotdeauna de mânerele lor aflate pe partea superioară, departe de lame. Nu ridicați sau transportați aparatul ținându-l de mâner, deoarece mânerul poate să se rupă, ceea ce constituie o sursă de accidente.

Îndepărtați întotdeauna cuțitul înainte să goliți conținutul vasului.

Nu atingeți aparatul cât timp este conectat la rețeaua electrică și îndepărtați instrumentele de lucru din vasul de lucru și din rezervorul mașinii de turmix.

Deconectați și scoateți din priză:

- înainte de montarea sau demontarea vreunei piese
- după folosire
- înainte de curățire

Niciodată nu folosiți degetul pentru a apăsa alimentele în dozatorul de alimente.

Deconectați:

- înainte să îndepărtați capacul vasului, sau înainte să scoateți mașina de turmix din priză.

Așteptați până ce instrumentele de lucru/lamele se opresc complet.

Aveți grijă să nu deșurubați vasul aparatului de turmix de pe lame.

Așteptați ca toate lichidele să se răcească la temperatura camerei înainte să le introduceți în vasul aparatului turmix.

Nu folosiți capacul pentru deconectarea aparatului, în acest scop folosiți întotdeauna reglorul de viteză conectare/deconectare.

Aparatul poate să se deterioreze și poate cauza accidente dacă zăvorul de siguranță este supus unei solicitări deosebit de mari.

Nu folosiți niciodată piese fabricate ulterior, de alți producători.

Nu lăsați niciodată fără supraveghere aparatul.

Nu folosiți niciodată aparatul în stare deteriorată, dacă se strică să fie reparat în atelierul service indicat.

Nu permiteți ca unitatea motor, cablul, sau ștecherul să fie umed.

Nu lăsați cablul să atârne de pe masă sau să se atingă de suprafețe fierbinți.

Nu depășiți capacitatea maximă indicată.

Aparatul poate fi utilizat de persoane cu deficiență fizică, senzitivă sau mentală, respectiv de cei care nu dispun de experiența sau de cunoștințele necesare utilizării aparatului, numai în cazul în care sunt supravegheați sau primesc instrucțiuni cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele care pot apare în cursul utilizării aparatului.

Copii nu au voie să se joace cu aparatul.

Utilizați aparatul doar în scopul pentru care a fost proiectat, în scop casnic.

Înainte de conectarea la rețeaua electrică:

Înainte de conectarea la rețeaua electrică, verificați dacă tensiunea din rețea corespunde cu cea menționată pe partea inferioară a aparatului.



Atenție! Nu utilizați aparatul în apropierea căzii de baie, a dușului, a chiuvetei, sau a unui vas plin cu apă.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE:

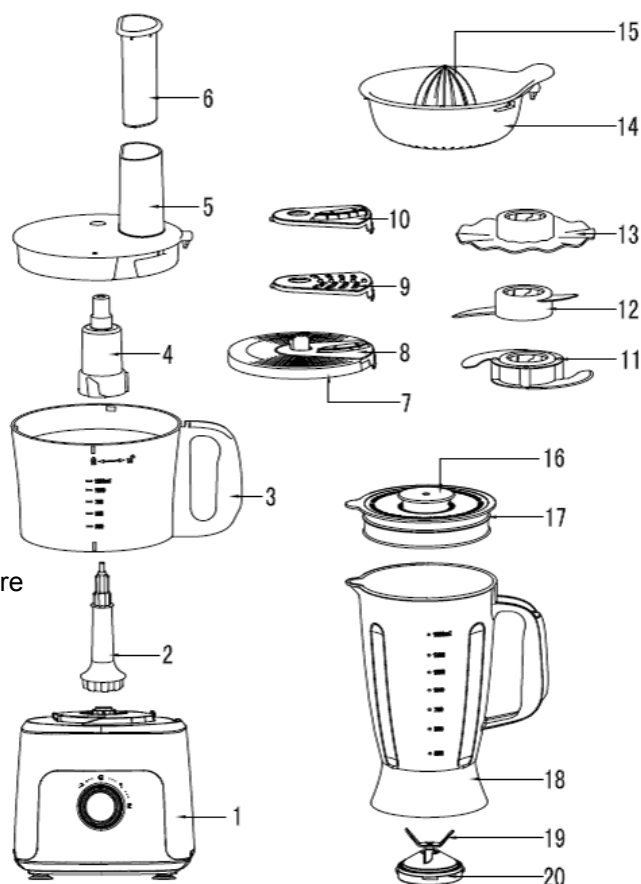
Îndepărtați cu mare grijă toate materialele de ambalaj, deoarece lamele sunt foarte ascuțite.

Elementele de protecție ale lamelor trebuie îndepărtate, deoarece sunt importante doar în timpul procesului de fabricație și în timpul transportului, pentru protejarea lamelor.

Spălați elementele conform instrucțiunilor din capitolul „curățire”.

PĂRȚILE COMPONENTE

1. Unitate motor
2. Unitate de acționare
3. Vas
4. Adaptor pentru cuțit
5. Țeavă pentru dozarea alimentelor
6. Tijă pentru dozarea alimentelor
7. Suport cuțit
8. Disc de feliere
9. Disc de mărunțire grosieră
10. Disc de mărunțire fină
11. Accesoriu pentru mărunțire
12. Paletă pentru frământare
13. Disc de amestecare
14. Vas pentru storcătorul de fructe
15. Storcător de fructe
16. Pahar de măsurare pentru blender
17. Capac blender
18. Vas blender
19. Cuțit blender
20. Cap de transmisie



ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

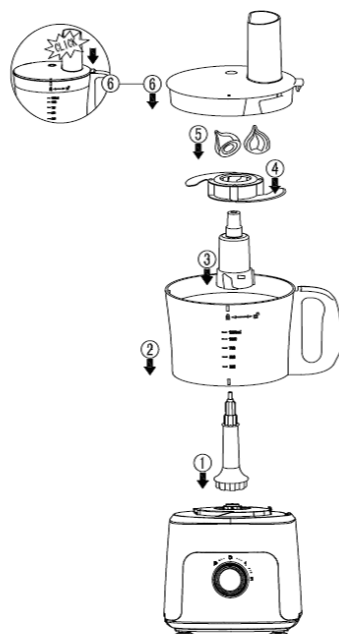
Înainte de prima utilizare, după des pachetare, dez asamblați aparatul. Urmăți instrucțiunile din capitolul „MODUL DE DEMONTARE”.

Spălați toate părțile componente cu excepția unității motor cu apă caldă cu detergent. Clătiți-le și ștergeți-le imediat. **NU IMERSAȚI UNITATEA MOTOR ÎN APĂ!**

MODUL DE ASAMBLARE

Asamblarea accesoriului de mărunțire

1. Așezați unitatea de acționare pe unitatea motor.
2. Așezați vasul pe unitatea de acționare și rotiți-l în sensul invers mișcării acelor de ceasornic.
3. Așezați adaptorul pentru cuțit pe unitatea de acționare.
4. Așezați accesoriul de mărunțire pe adaptorul pentru cuțit.
5. Rotiți accesoriul de mărunțire în poziția corespunzătoare.
6. Montați țeava pentru dozarea alimentelor, apoi rotiți-o în sensul invers mișcării acelor de ceasornic, până se fixează de vas.
7. Așezați tija pentru dozarea alimentelor în țeavă.



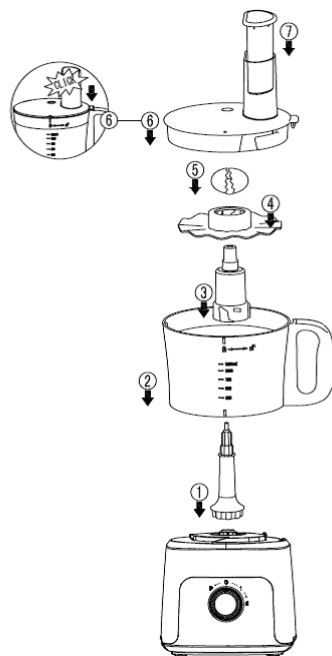
Alimente prelucrate	Cantitatea pentru o porție
Ciocolată	≤100g
Cașcaval	≤200g
Carne	≤500g
Ceai sau condimente	50~100g
Fructe și legume	100~300g
Ceapă	≤500g

Observații (Accesoriu de mărunțire):

- Înainte de a introduce alimente în țeavă, țineți totdeauna accesoriul de mărunțire în vas.
- Pentru a evita tăierea prea mărunță a alimentelor, utilizați funcția pulsatorie de mai multe ori. La mărunțirea cașcavalului tare sau a ciocolatei, nu lăsați aparatul să funcționeze un timp prea îndelungat pentru că se poate supraîncălzi și se pot topi aceste alimente.
- Timpul de mărunțire de bază: 30-60 secunde.

Asamblarea discului de amestecare

1. Așezați unitatea de acționare pe unitatea motor.
2. Așezați vasul pe unitatea de acționare și rotiți-l în sensul invers mișcării acelor de ceasornic.
3. Așezați adaptorul pentru cuțit pe unitatea de acționare.
4. Așezați discul de amestecare pe adaptorul pentru cuțit.
5. Rotiți discul de amestecare în poziția corespunzătoare.
6. Montați țeava pentru dozarea alimentelor, apoi rotiți-o în sensul invers mișcării acelor de ceasornic, până se fixează de vas.
7. Așezați tija pentru dozarea alimentelor în țeavă.



Alimente prelucrate	Cantitatea pentru o porție	Timpul pentru o porție
Ouă	2~5 buc.	30~70 secunde

Observații (Disc de amestecare):

- Utilizați discul de amestecare la amestecarea cașcavalului sau a ouălor, sau la pregătirea rapidă a maionezei sau a budincii.
- Nu utilizați discul de amestecare pentru frământarea făinii.

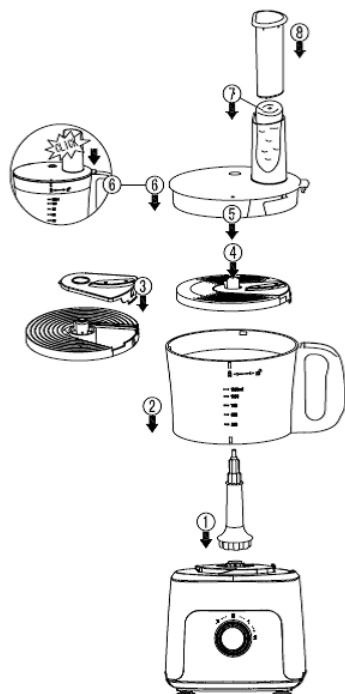
Asamblarea discurilor de feliere & mărunțire

1. Așezați unitatea de acționare pe unitatea motor.
2. Așezați vasul pe unitatea de acționare și rotiți-l în sensul invers mișcării acelor de ceasornic.
3. Montați discul ales.
4. Așezați suportul cuțit pe unitatea de acționare.
5. Așezați țeava pentru dozarea alimentelor pe vas.

6. Montați țeava pentru dozarea alimentelor, apoi rotiți-o în sensul invers mișcării acelor de ceasornic, până se fixează de vas.
7. Puneți alimentele pe care doriți să le prelucrați în țeavă.
8. Apăsăți alimentele cu ajutorul barei pentru dozarea alimentelor.

Observații:

- Alegeți cuțitul corespunzător alimentelor pe care doriți să le prelucrați.
- Împingeți ușor alimentele prin țeavă.
- Tăiați în bucăți mai mici alimentele pentru a încăpea în țeavă.
- Pentru obținerea celui mai bun rezultat, dozați alimentele treptat. La mărunțirea alimentelor moi selectați o treaptă de viteză mai joasă pentru ca alimentele să nu devină succulente. Dacă doriți să mărunțiți o cantitate mai mare de alimente împărțiți alimentele în mai multe porții.
- 1200 ml pe porție.

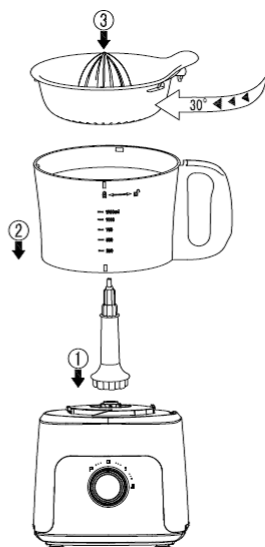


Asamblarea storcătorului de frunte

1. Așezați unitatea de acționare pe unitatea motor.
2. Așezați vasul pe unitatea de acționare și rotiți-l în sensul invers mișcării acelor de ceasornic.
3. Așezați storcătorul de fructe pe vas și rotiți-l 30 de grade în sensul mișcării acelor de ceasornic.

Observații (Storcător de frunte):

- Pentru stoarcerea fructelor selectați o treaptă de viteză mai joasă.

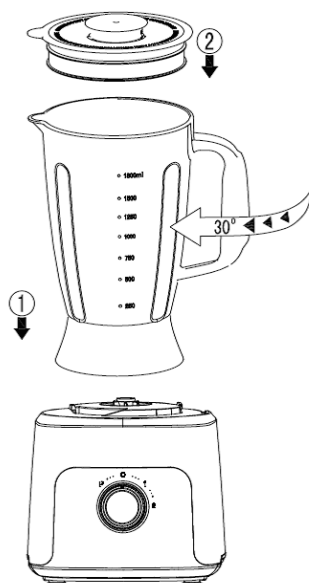


Asamblarea blenderului

1. Convingeți-vă că ați fixat corespunzător de strâns cuțitul blenderului.
2. Așezați alimentele în vasul blenderului.
3. Închideți paharul de măsurare și capacul.
4. Așezați vasul blenderului pe unitatea motor (vertical) și rotiți-l în sensul mișcării acelor de ceasornic pentru a-l fixa.

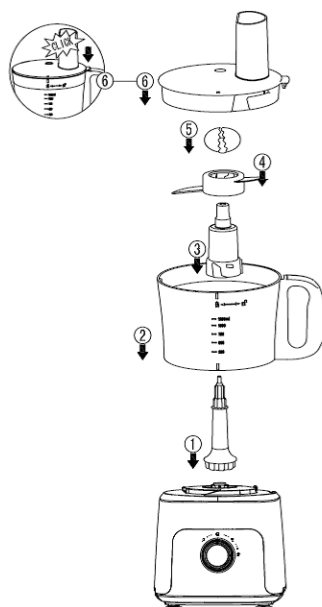
Sfaturi și avertizări

- Folosiți funcția pulsatorie dacă este necesară o amestecare prealabilă.
- 1800 ml o porție.
- Înainte de utilizare, convingeți-vă că ați fixat corespunzător cuțitul.
- Folosiți paharul de măsurare pentru adăugarea ingredientelor în timpul utilizării.



Asamblarea paletii de frământare

1. Așezați unitatea de acționare pe unitatea motor.
2. Așezați vasul pe unitatea de acționare și rotiți-l în sensul invers mișcării acelor de ceasornic.
3. Așezați adaptorul pentru cuțit pe unitatea de acționare.
4. Așezați paleta de frământare pe adaptorul pentru cuțit.
5. Rotiți paleta de frământare în poziția corespunzătoare.
6. Montați țeava pentru dozarea alimentelor, apoi rotiți-o în sensul invers mișcării acelor de ceasornic, până se fixează de vas.
7. Așezați tija pentru dozarea alimentelor în țeavă.



Alimente prelucrate	Cantitatea pentru o porție
Făină / cașcaval moale	≤300g
Ouă	≤5 bucăți

Observații (Paletă de frământare):

- Înainte de a doza alimentele așezați paleta de frământare în vas.
- Timpul de frământare de bază: 20 secunde.

MODUL DE DEMONTARE

1. Înlăturați bara de glisare. Rotiți-o în sensul invers mișcării acelor de ceasornic și ridicați-o.
2. Ridicați suportul pentru cuțit de pe unitatea de acționare pentru cuțit.
3. Ridicați cuțitul și îndepărtați suportul pentru cuțit.
4. Rotiți vasul în sensul invers mișcării acelor de ceasornic, pentru a-l demonta de pe unitatea motor. Ridicați și îndepărtați vasul.

CURĂȚARE

Spălați toate părțile componente cu excepția unității motor cu apă caldă cu detergent. Cuțitele și discurile pot fi dezamblate pentru a fi spălate, dar îndepărtați-le cu precauție.

NU IMERSAȚI UNITATEA MOTOR ÎN APĂ!

REZOLVAREA PROBLEMELOR

Problema	Modul de rezolvare
Aparatul nu funcționează	Convingeți-vă dacă este asamblat corespunzător. Convingeți-vă dacă este băgat în priză în mod corespunzător. Verificați dacă nu este întreruptă alimentarea cu curent electric, sau dacă există probleme în rețeaua electrică.
Aparatul s-a oprit brusc.	Fixarea vasului de prelucrare a slăbit în timpul utilizării.
Motorul funcționează, dar părțile componente nu se mișcă.	Convingeți-vă că unitatea de acționare este montată în mod corespunzător.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE



Acest produs îndeplinește cerințele stabilite în directivele Uniunii Europene: EMC 2004/108/EC; LVD 2006/95/EC; RoHS 2011/65/EU. Produsul HAUSER cumpărat de dumneavoastră corespunde caracteristicilor tehnice prezentate în instrucțiunile de utilizare.

CÂMPURI ELECTROMAGNETICE (EMF)

Acest aparat corespunde cerințelor stabilite de standardele referitoare la câmpurile electromagnetice (EMF).

În cazul în care folosiți aparatul conform celor cuprinse în instrucțiunile de folosire, potrivit nivelului actual al cunoștințelor științifice, aparatul poate fi folosit cu siguranță.

Instalația electrică are componente care fac parte din categoria reziduurilor periculoase asupra mediului înconjurător. Acestea nu le adunați împreună cu gunoiul menajer, deoarece ajungând între reziduurile solide ale localității, pot polua în mod considerabil mediul înconjurător. Colectarea aparatelor electrice uzate se face separat, de aceea folosiți sistemul de preluare și colectare înființat. După data de 13 august 2005, cu ocazia cumpărării aparatelor noi, puteți preda la locul cumpărării aparatele electrice uzate. Instalațiile astfel preluate, după ce au fost demontate de specialiști, sunt prelucrate în mod corespunzător de întreprinderi care au contractat această activitate.

Mediul înconjurător este moștenirea nepoților noștri, protejarea lui este interesul și responsabilitatea noastră a tuturor. Sprijiniți și Dumneavoastră această tendință!



INSTRUKCJA OBSŁUGI

HAUSER®

e l e c t r o n i c

WIELOFUNKCYJNY ROBOT KUCHENNY

FP-751

SZANOWNI KLIENCIE!

Dziękujemy Państwu za zaufanie okazane nam przez zakup artykułu gospodarstwa domowego marki HAUSER. Należy on do sprzętu wyprodukowanego w oparciu o najnowsze osiągnięcia techniczne, jego estetyczna obudowa jest wykonana z tworzywa o wysokiej jakości. Przy projektowaniu urządzenia szczególną uwagę poświęcono zapewnieniu bezpieczeństwa jego działania.

Właściwa obsługa jest podstawowym warunkiem jego bezpiecznego użytkowania, dlatego przed jego użyciem zalecamy uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi i jej zachowanie, aby była dla Państwa pomocą w trakcie późniejszego użytkowania!



Certyfikat Jakości

Jako importer i dystrybutor (Hauser Magyarországi Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89.) zaświadcza, że wielofunkcyjny robot kuchenny marki Hauser FP-751, spełnia poniższe wymagania techniczne:

Napięcie: 230 V ~ 50 Hz

Moc: 500W

Pojemność pojemnika malaksera: 1,8 litra

Pojemność pojemnika blendera: składniki suche – 2 litry

Poziom hałasu: 86 dB

Stopień ochrony: II.



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

Użytkownik we własnym interesie powinien przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa!

Używanie urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem grozi wypadkiem! Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi przed użyciem urządzenia i o dokładne przestrzeganie wskazówek w nich zawartych, dzięki temu jego użytkowanie sprawi użytkownikowi zadowolenie!

Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi jej zachowanie, aby była dla Państwa pomocą w trakcie późniejszego użytkowania! Jeżeli zamierzacie Państwo kupić urządzenie w prezencie, prosimy o załączenie do niego niniejszej instrukcji obsługi. Osoby niedoświadczone, oraz niepełnosprawne fizycznie i umysłowo mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem kompetentnej dorosłej osoby lub po odpowiednim przeszkoleniu odnośnie bezpiecznego korzystania z urządzenia!

Po zdjęciu opakowania, należy przekonać się czy urządzenie nie jest uszkodzone! Nie wolno używać uszkodzonego urządzenia, należy niezwłocznie zanieść je do punktu serwisowego!

Opakowanie urządzenia jest niebezpieczne, dlatego należy je trzymać z dala od dzieci!

Urządzenie powinno być umieszczone w miejscu niedostępnym dla dzieci!

Jego użytkowanie w pobliżu dzieci wymaga szczególnej uwagi!

Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem!

Przed rozpoczęciem jego użytkowania należy upewnić się, czy zasilanie sieciowe odpowiada parametrom podanym na etykiecie urządzenia i czy wtyczka do domowego gniazda sieciowego jest odpowiednio uziemniona!

Nie wolno pozostawiać bez nadzoru włączonego urządzenia!

Jego krótki przewód przyłączeniowy zapobiega zranieniom ciała, takim jak opłatanie przewodem, względnie potykanie się. Można również skorzystać z przedłużacza zakupionego w odpowiednim sklepie specjalistycznym. Napięcie znamionowe izolacji przewodu sieciowego powinno wynosić: AC230V, przewód sieciowy urządzenia powinien być odpowiednio uziemniony i umieszczony na podłodze lub na stole w taki sposób, aby nie stwarzał zagrożenia dla dzieci.

Należy używać tylko części i akcesoriów załączonych przez producenta urządzenia. Urządzenia nie wolno używać na wolnym powietrzu!

Do uruchomienia urządzenia nie wolno stosować zewnętrznych wyłączników czasowych lub innego regulatora elektronicznego.

Zawsze po zakończeniu pracy urządzenie należy wyłączać z sieci!

Aby uniknąć zagrożenia porażenia prądem, **WZBRONIONE** jest korzystanie z urządzenia w pobliżu wanny, umywalki, zlewu, jak również:

- zanurzać urządzenie w wodzie lub w innym płynie,
- używać urządzenia z uszkodzonym przewodem,
- używać urządzenia mechanicznie uszkodzonego!



Uwaga! Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innego pojemnika z wodą.

Nie wolno obudowy silnika zanurzać w wodzie lub w innym płynie, nie wolno opłukiwać go pod bieżącą wodą.

W przypadku upuszczenia urządzenia należy dokonać jego przeglądu w punkcie serwisowym.

Porażenie prądem może spowodować wewnętrzne obrażenia ciała! Napraw uszkodzonego urządzenia (oraz uszkodzonych przewodów sieciowych) może dokonywać jedynie przeszkolona osoba!

Przewód zasilający nie może stykać się z gorącą powierzchnią!

Przewód zasilający nie może być zawieszany nad piecem lub stołem!

Przy wyłączaniu urządzenia z sieci, należy jedną ręką przytrzymać gniazdko, a następnie wyjąć wtyczkę przewodu! Uszkodzenie wtyczki może spowodować porażenie prądem! Noże i tarcze są bardzo ostre, należy zachować ostrożność podczas pracy urządzenia. Należy zawsze przytrzymywać za nasadkę, z dala od noży. Nie wolno podnosić i przenosić urządzenia trzymając je za ramię, może spowodować to odłamanie ramienia i wypadek.

Przed opróżnieniem misy należy wyjąć nóż. Do włączonego urządzenia nie wolno wkładać ręki lub wyjmować elementy wyposażenia z misy i zbiornika miksera.

Urządzenie należy zawsze wyłączać i odłączyć z sieci:

- przed zamontowaniem lub zdementowaniem części wyposażenia
- po zakończeniu użytkowania
- przed czyszczeniem

Nie wolno nigdy popychać produktów palcami. Należy zawsze używać popychacza dołączonego do urządzenia. Przed zdjęciem pokrywy z pojemnika miksującego lub przed odłączeniem przewodu zasilającego miksera z gniazdka sieci, należy najpierw wyłączyć przycisk wyłącznika urządzenia. Należy poczekać do całkowitego zatrzymania się noży/tarczy. Należy dopilnować, aby nie doszło do odkręcenia się noża w pojemniku miksującym.

Płyny wlewane do zbiornika miksującego powinny posiadać temperaturę pokojową.

Do wyłączenia urządzenia nie wolno używać pokrywy, do włączania/wyłączania należy używać tylko przycisk włącznika. Jeżeli przełącznik zabezpieczający będzie zbyt mocno naciskany spowoduje to uszkodzenie urządzenia, które może doprowadzić do wypadku. Nie wolno używać części zamiennych, które nie zostały wyprodukowane dodatkowo.

Nie wolno nigdy pozostawiać urządzenia bez nadzoru.

Nie wolno nigdy używać uszkodzonego urządzenia, uszkodzone urządzenie, należy naprawić w wyznaczonym punkcie serwisowym!

Nie wolno dopuścić, aby obudowa silnika, przewód zasilający lub wtyczka uległy zwłgoceniu.

Nie wolno dopuścić do przekroczenia dopuszczalnych prędkości.

Urządzenie nie może być użytkowane na wolnym powietrzu!

Urządzenia nie wolno pozostawiać w pobliżu źródła ciepła lub płyty grzewczej!

Pojemnik miksujący można zdejmować tylko po zatrzymaniu się noży. Nie wolno dotykać ręką, łyżką lub innym przedmiotem ruchomych elementów włączonego urządzenia.

Wzbronione jest włączanie pustego urządzenia.

Producent nie odpowiada za szkody spowodowane zastosowaniem miksera w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą. Nie wolno używać elementów wyposażenia, które nie zostały wyprodukowane przez producenta, może to doprowadzić do obrażeń ciała! Nie wolno nigdy odłączać urządzenia lub wyjmować z gniazdka sieci jego wtyczki wilgotną ręką! Podczas czyszczenia urządzenia nie wolno używać chemikali i ostrych środków czyszczących!

Należy dopilnować, aby urządzenie nie zostało opryskane wodą, nie wolno dotykać urządzenia wilgotną ręką! Z urządzenia mogą korzystać tylko osoby odpowiednio do tego przygotowane! Włączanie lub wyłączanie urządzenia nie może być nigdy dokonywane poprzez przekręcenie zbiornika miksującego, misy miksera lub pojemnika sokowirówki, do tego celu należy zawsze używać przycisku regulatora prędkości.

Ze zdjęciem misy, pokrywy zbiornika lub dozownika, należy poczekać do zatrzymania się wszystkich elementów będących w ruchu.

Przed pierwszym użyciem urządzenia, należy dokładnie umyć wszystkie elementy wyposażenia, które będą miały kontakt z żywnością.

Nie należy podłączać urządzenia do zewnętrznych wyłączników czasowych, zapobiegnie to zaistnieniu niebezpiecznej sytuacji.

Produkty można umieścić w misie miksera dopiero po założeniu noża. Czas pracy urządzenia podczas rozdrabniania serów twardych lub czekolady nie może być zbyt długi, ponieważ produkty te mogą się nagrzać, roztopić i ulec zgrudkowaniu.

Przewód zasilający urządzenia nie powinien stykać się z gorącą powierzchnią! Nie wolno pozostawiać urządzenia w pobliżu gorącej powierzchni (np. płyty grzewczej)! Urządzenie nie może być narażane na bezpośrednie oddziaływanie słońca i innego źródła ciepła!

AUTOMATYCZNA BLOKADA BEZPIECZEŃSTWA.

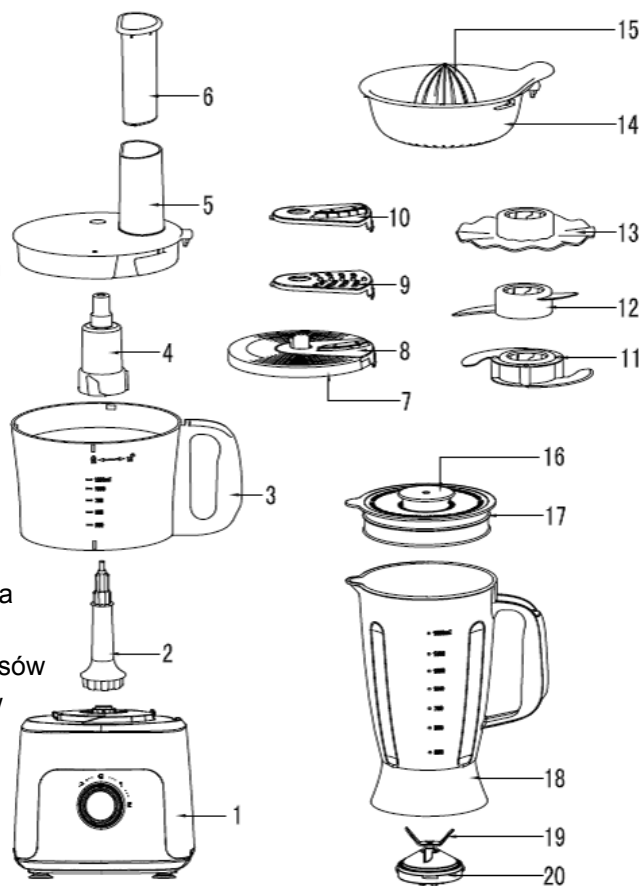
Dzięki tej funkcji, urządzenie można włączyć tylko wtedy, gdy pojemnik miksujący z zamontowanym nożem, pojemnik malaksera z wyposażeniem, wyciskarka do owoców cytrusowych lub młynek zostanie odpowiednio zamocowany na korpusie silnika. Jeżeli pojemnik miksujący z zamontowanym nożem, pojemnik malaksera z wyposażeniem, wyciskarka do owoców cytrusowych i młynek zostaną odpowiednio zamontowane, tzn. przykręcone aż do zatrzaśnięcia zaczepów, wówczas blokada bezpieczeństwa zostanie odblokowana.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Zdjąć całe opakowanie, zachowując ostrożność ze względu na ostrość noży.
Zdjąć osłonę z noży, chroniącą je podczas procesu produkcyjnego i transportu.
Umyć całe wyposażenie w oparciu o wskazówki ujęte w części pt. „Czyszczenie”

AKCESORIA

1. Korpus silnika
2. Wałek napędowy
3. Pojemnik malaksera
4. Nasadka noży
5. Pokrywa z dozownikiem
6. Popychacz
7. Zbierak terek
8. Tarcze tnące
9. Tarcze krojące na grubo
10. Tarcze krojące na drobno
11. Ostrze miksujące
12. Nóż do wyrabiania ciasta
13. Końcówka mieszająca
14. Pojemnik na sok z cytrusów
15. Wyciskarka do cytrusów
16. Kubek dozownik do blendera
17. Pokrywa blendera
18. Pojemnik blendera
19. Nóż do blendera
20. Podstawa noża do blendera



PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem, po rozpakowaniu, należy rozmontować urządzenie kierując się wskazówkami zawartymi w rozdziale pt. „Demontaż urządzenia”.

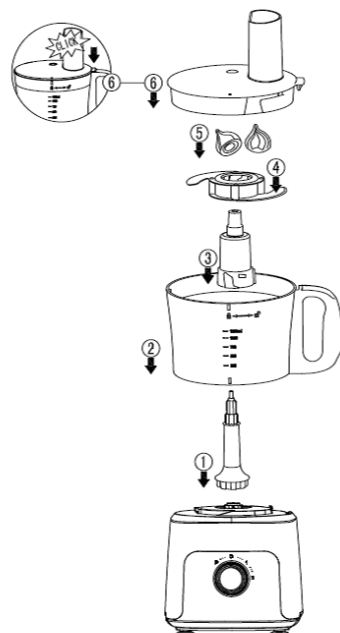
Wszystkie akcesoria urządzenia, za wyjątkiem korpusu silnika, należy umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia, a następnie opłukać i wytrzeć do sucha.

KORPUSU SILNIKA NIE WOLNO ZANURZAĆ W WODZIE!

MONTAŻ

Montaż malaksera

1. Na korpusie silnika umocować wałek napędowy.
2. Pojemnik malaksera umieścić na wałku napędowym obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
3. Na wałku napędowym zamocować nasadkę noży.
4. Na nasadce noży umieścić ostrze miksujące.
5. Umocować ostrze noża dokręcając w odpowiedniej pozycji.
6. Nałożyć na pojemnik pokrywę z dozownikiem i przekręcić ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby została właściwie dopasowana do pojemnika.
7. Włożyć popychacz do dozownika.



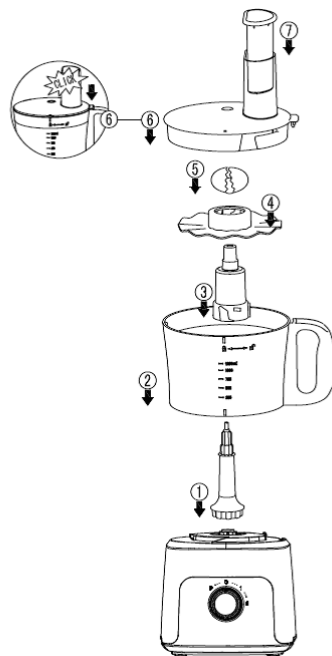
Produkty do przetwarzania	Ilość na jedną porcję
Czekolada	≤100g
Ser żółty	≤200g
Mięso	≤500g
Herbata lub przyprawy	50~100g
Owoce i warzywa	100~300g
Cebula	≤500g

Uwagi (Malakser) :

- Pojemnik malaksera należy zamocować przed włożeniem produktów do dozownika.
- Funkcja pulsacyjna powinna być kilkakrotnie włączana, aby zapobiec nadmiernemu rozdrobnieniu produktów. Należy dopilnować, aby podczas rozdrabniania twardego sera lub czekolady urządzenie nie pracowało zbyt długo, ponieważ składniki te ulegną rozgrzaniu i rozpuszczeniu.
- Czas pracy malaksera: 30-60 sekund.

Montaż końcówki mieszającej

1. Na korpusie silnika umocować wałek napędowy.
2. Pojemnik malaksera umieścić na wałku napędowym obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
3. Na wałku napędowym zamocować nasadkę noży.
4. Na nasadce noży umieścić tarczę mieszającą.
5. Umocować tarczę mieszającą dokręcając w odpowiedniej pozycji.
6. Nałożyć na pojemnik pokrywę z dozownikiem i przykręcić ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby została właściwie dopasowana do pojemnika.
7. Włożyć popychacz do dozownika.



Produkty do przetwarzania	Ilość na jedną porcję	Czas przetwarzania jednej porcji
Jaja	2~5 sztuki	30~70 sekund

Uwaga (Tarcza mieszająca):

- Tarczę mieszającą należy używać do wymieszania żółtego sera lub jaj, oraz do szybkiego przygotowania majonezu lub budyniu
- Tarczę mieszającą nie wolno używać do wyrabiania ciasta.

Montaż tarcz krojących i ostrzy miksujących

1. Na korpusie silnika umocować wałek napędowy.
2. Pojemnik malaksera umieścić na wałku napędowym obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
3. Wybrać odpowiednie ostrze.
4. Na wałku napędowym umieścić nasadkę ostrza.

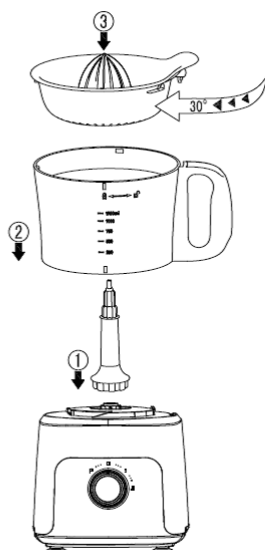
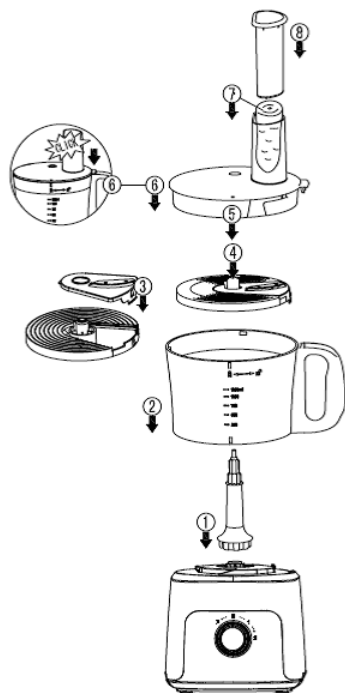
5. Nałożyć na pojemnik pokrywę z dozownikiem.
6. Umocować pokrywę z dozownikiem i przekręcić ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby została właściwie dopasowana do pojemnika.
7. Do otworu dozownika wkładać produkty do przetwarzania.
8. Popychać składniki popychaczem.

Uwagi:

- Ostrza powinny być dobierane odpowiednio do konsystencji przetwarzanych składników
- Produkty należy delikatnie naciskać popychaczem
- Przed włożeniem do dozownika produkty należy pokroić na mniejsze kawałki.
- Lepszy rezultat rozdrabniania można osiągnąć dzięki stopniowemu dozowaniu produktów.. Podczas rozdrabniania produktów miękkich zaleca się korzystanie z wolniejszych obrotów, zapobiegnie to zamianie potrawy w stan płynny.. Przy rozdrabnianiu większej ilości składników, należy podzielić je na kilka porcji.
- Jedna porcja: 1200 ml

Montaż wyciskarki do owoców cytrusowych

1. Na korpusie silnika umocować wałek napędowy.
2. Pojemnik malaksera umieścić na wałku napędowym obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
3. Umieścić wyciskarkę do owoców cytrusowych na pojemniku i obrócić ją o 30 stopni w kierunku zgodnym do ruchu wskazówek zegara

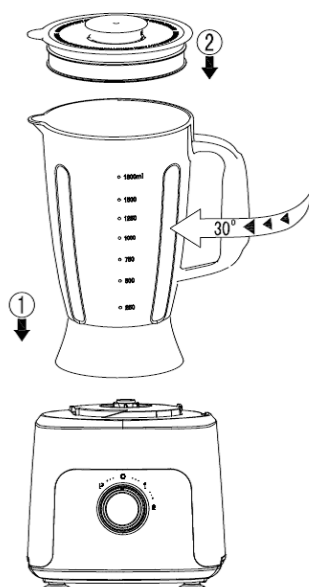


Uwaga (Wyciskarka do owoców cytrusowych):

Wyciskarka do owoców cytrusowych powinna być włączana tylko na najniższych obrotach.

Montaż blendera

1. Sprawdzić czy noże blendera są odpowiednio zamocowane.
2. Włożyć produkty żywnościowe do blendera
3. Zamknąć pokrywę pojemnika blendera.
4. Umieścić pojemnik blendera na obudowie silnika i obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż do zatrzaśnięcia.



Porady i ostrzeżenia!

- Podczas mieszania produktów należy korzystać z funkcji pulsacyjnej.
- Jedna porcja: 1800 ml
- Przed włączeniem należy sprawdzić, czy ostrze jest odpowiednio zamocowane.
- Przy dozowaniu składników, należy korzystać z kubka dozującego.

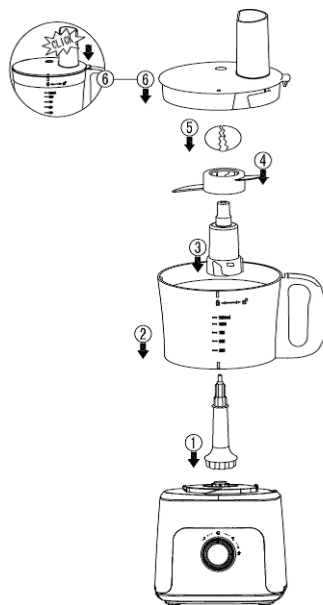
Montaż noża do wyrabiania ciasta

1. Na korpusie silnika umocować wałek napędowy.
2. Pojemnik malaksera umieścić na wałku napędowym obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
3. Na wałku napędowym umieścić nasadkę ostrza.
4. Na nasadce ostrza umieścić nóż do wyrabiania ciasta
5. Przekręcić nóż do wyrabiania ciasta do odpowiedniej pozycji
6. Nałożyć na pojemnik pokrywę z dozownikiem i przykręcić ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby została właściwie dopasowana do pojemnika.
7. Do dozownika włożyć popychacz

Produkt do przetwarzania	Ilość na jedną porcję
Mąka /miękki ser	≤300g
Jaja	≤ 5 sztuk

Uwagi (Nóż do wyrabiania ciasta):

- Nóż do wyrabiania ciasta należy zamocować przed włożeniem produktów do dozownika.
- Czas pracy przy wyrabianiu ciasta: 20 sekund.



DEMONTAŻ URZĄDZENIA

- Wyjąć popychacz. Podnieść pokrywę z dozownikiem obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara
- Zdjąć nasadkę noży z wałka napędowego
- Zdjąć nóż z nasadki
- Obrócić pojemnik w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż do odkręcenia z korpusu silnika i podnosząc, zdjąć z korpusu.

CZYSZCZENIE

Wszystkie akcesoria, poza korpusem silnika, umyć dokładnie w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia. Szczególną ostrożność należy zachować przy czyszczeniu ostrzy i tarcz tnących.

OBUDOWY SILNIKA NIE WOLNO ZANURZAĆ W WODZIE!

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Rozwiązanie
Urządzenie się nie włącza.	Sprawdzić, czy jest odpowiednio zmontowane. Sprawdzić, czy wtyczka jest odpowiednio włożona do gniazka sieciowego. Sprawdzić, czy nie ma przerwy w dostawie prądu lub problemu z siecią elektryczną
Urządzenie się nagle zatrzymało	Pokrywa pojemnika malaksera obluźowała się w trakcie pracy. Umieścić prawidłowo pokrywę na pojemniku.
Silnik pracuje, ale akcesoria są nieruchome.	Sprawdzić, czy wałek napędowy został odpowiednio zamontowany.

KARTA GWARANCYJNA

Szanowni Klienci!

Zgodnie z obowiązującymi przepisami udzielamy 24 miesięcznej gwarancji na zakupiony przedmiot.

Jeżeli Konsument zamierza skorzystać z gwarancji dotyczącej usługi Dystrybutora, stanowiącej przedmiot umowy, powinien okazać paragon świadczący o uiszczeniu równowartości za przedmiot zakupiony zgodnie z umową.

Dystrybutor powinien w formie protokołu spisać zastrzeżenia złożone przez Konsumenta, a następnie przekazać Konsumentowi kopię protokołu.

Jeżeli Dystrybutor podczas zgłaszania zastrzeżeń przez Konsumenta, nie potrafi udzielić odpowiedzi odnośnie realizacji roszczenia, wówczas powinien w terminie 3 dni udzielić Konsumentowi odpowiednich informacji.

W przypadku niezrealizowanej naprawy Konsumentowi przysługuje prawo do naprawy lub wymiany przedmiotu.

Jeżeli Gwarant nie uczyni zadość powyższemu, Konsument może wnieść o obniżenie ceny lub odstąpić od umowy.

W przypadku wystąpienia innych kwestii prosimy zwrócić się do Dystrybutora.

Życzymy Państwu przyjemnego użytkowania naszego produktu.

Certyfikat Zgodności



Potwierdza się, że niniejszy produkt spełnia wymagania w zakresie dyrektyw Wspólnoty Europejskiej EMC 2004/108/EC; LVD 2006/95/EC; RoHS 2011/65/EU.

Zakupione przez Państwa produkty marki HAUSER odpowiadają danym technicznym podanym w instrukcji obsługi.

Pole elektromagnetyczne (EMF)

Produkt niniejszy spełnia wymagania dyrektywy dotyczącej pola elektromagnetycznego (EMF). Współczesne badania naukowe wykazały, że urządzenie jest bezpieczne, jeżeli będzie ono użytkowane zgodnie z instrukcją obsługi.

Urządzenia elektryczne zawierają składniki niebezpieczne dla środowiska. Produktów tych nie wolno ich usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi, ponieważ prowadzi to do znacznego zanieczyszczenia środowiska! Zużyte części urządzeń elektrycznych należy przekazywać do wyspecjalizowanych, selektywnych punktów zbiorczych. Od 13 sierpnia 2005 r. obowiązuje przepis, zgodnie z którym przy zakupie nowego urządzenia elektrycznego można oddać stare, zużyte już urządzenie elektryczne. Zgromadzone w ten sposób urządzenia, po fachowym ich demontażu są odpowiednio utylizowane przez uprawnione do tego firmy.

Przyroda jest dziedzictwem narodowym naszych wnuków, jej ochrona jest naszym wspólnym interesem i odpowiedzialnością. Prosimy, aby i Państwo zechcieli o nią zadbać!



NÁVOD NA POUŽITÍ

HAUSER®

electronic

FP-751

Univerzální kuchyňský robot

Děkujeme Vám za důvěru, kterou jste prokázali zakoupením výrobku typu HAUSER. Tento spotřebič je výsledkem nejnovějšího technického výzkumu. Splňuje všechny požadavky kvality a estetiky. Při jeho navrhování se kladl maximální důraz na jeho bezpečnost. Aby spotřebič bezpečně fungoval, je důležité s ním odborně zacházet. Před jeho uvedením do provozu, pozorně si přečtěte návod k použití. Ten dobře uschovejte, abyste jej v případě potřeby mohli znovu použít.



Technické parametry

Jako dovozci (HAUSER ELEKTRO CZ s.r.o., www.hauserelektro.cz), potvrzujeme, že výrobek splňuje směrnice EU o uvádění výrobků na trh a je oprávněn používat značku CE. HAUSER FP-751 univerzální kuchyňský robot odpovídá následujícím technickým parametrům:

Napětí:	AC 230V/50Hz
Výkon:	500 W
Třída dotykové ochrany:	II.
Hlučnost:	86 dB
Obsah:	Kráječ – 2 l
	Mixér – 1,8 l



Výrobce si vyhrazuje právo na nepodstatné změny od původního zhotovení.

Bezpečnostní pokyny

Základní bezpečnostní pokyny vždy ve vlastním zájmu dodržujte.

Při nesprávném používání spotřebiče hrozí nebezpečí úrazu. Před prvním použitím si pozorně přečtěte návod k použití do konce a dodržujte jej. Ve vlastním zájmu vždy dodržujte základní bezpečnostní pokyny. Při nesprávném používání spotřebiče hrozí nebezpečí úrazu.

Po vybalení spotřebiče se ujistěte, že spotřebič není poškozen. Poškozený spotřebič nezapínejte, vraťte ho do obchodu.

Ujistěte se, že napětí ve vaší zásuvce odpovídá napětí uvedenému na štítku spotřebiče, a že je zásuvka řádně uzemněná. Zásuvka musí být instalována dle platných bezpečnostních předpisů.

Spotřebič používejte pouze v pracovní poloze na místech, kde nehrozí jeho převrnutí a v dostatečné vzdálenosti od hořlavých předmětů (např. záclon, závěsů či dřeva), tepelných zdrojů (např. kamna, sporáku) nebo vlhkých povrchů jako jsou výlevky, umyvadla. Síťová šňůra se nesmí dotýkat horkého povrchu.

Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a podobné použití jako:

- Prostory kuchyněk pro personál v obchodech, úřadech a jiných pracovních prostředích;
- V zemědělských domech;
- Klienty hotelů, motelů a jiných prostředí obytného typu;
- Ubytovací zařízení Nepoužívejte spotřebič ve volné přírodě.

Spotřebič není určen pro průmyslové využití.

Spotřebič nenechávejte zapnutý bez dozoru.

Používání spotřebiče v přítomnosti dítěte vyžaduje zvýšenou pozornost.

Když spotřebič nepoužíváte, vždy jej vypněte a síťovou šňůru odpojte od elektrické sítě. Zástrčku nezasunujte do elektrické zásuvky a nevytahujte z něj mokřýma rukama a taháním za síťovou šňůru.

Nesahejte do spotřebiče rukou ani žádným předmětem, dokud je spotřebič zapojen do elektrické sítě. Nedávejte žádné předměty do otvorů spotřebiče.

Před čištěním síťovou šňůru vždy odpojte od elektrické sítě.

V zájmu zabránění úderu elektrickým proudem je ZAKÁZÁNO:



- Namáčet řídicí část spotřebiče do vody nebo jiné tekutiny
- Používat spotřebič v blízkosti van, sprch, bazénů nebo jiných nádob, obsahujících vodu.
- Používat spotřebič s poškozenou síťovou šňůrou
- Používat spotřebič s mechanickým poškozením.

Pokud je síťová šňůra poškozená, musí ji vyměnit výrobce, jeho servisní služba nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.

Opravu porouchaného spotřebiče svěřte do rukou odborníka. Spotřebič smí opravovat pouze odborně způsobilé osoby. Nesprávně provedená oprava může

být příčinou vážného ohrožení pro uživatele. V případě poruchy se obraťte na specializovaný servis.

Pro zabezpečení doplňkové ochrany se doporučuje instalovat do elektrického okruhu proudový chránič (RCD) se jmenovitým vybavovacím proudem nepřevyšujícím 30 mA. Poradte se s elektrikářem.

V případě vniknutí tekutiny do elektronické části spotřebiče před opětovným použitím spotřebič vysušte. Nikdy nezapínejte spotřebič, když je mokrá nebo vlhká. Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo dostali pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a porozuměli nebezpečí, které je s tím spojené.

Děti se nesmějí hrát se spotřebičem. Čištění a údržbu uživatelům nesmí vykonávat dítě, které ne starší než 8 let nebo je bez dozoru.

Spotřebič a napájecí šňůra se musí uchovávat mimo dosah dětí mladších 8 let.

Nepoužívejte tento spotřebič s programátorem, časovým spínačem, samostatným systémem na dálkové ovládání nebo s jiným zařízením, které automaticky spíná ohřívač, protože existuje nebezpečí vzniku požáru, pokud je spotřebič zakrytý nebo nesprávně umístěný.

Neodborným zacházením můžete spotřebič pokazit a na takový druh závady se záruka nevztahuje. Za škody způsobené neodborným používáním spotřebiče dodavatel ani prodejce neodpovídá.

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést specializovaný servis.

Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na záruční opravu.

Před prvním použitím:

Odstraňte všechen obalový materiál, dejte pozor na nože a jiné řezné části – jsou mimořádně ostré. Odstraňte chrániče nožů, chránící ostří nožů při přepravě. Umyjte spotřebič podle kapitoly "Čištění".



Nepoužívejte tento spotřebič v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo plaveckého bazénu.

Části spotřebiče:

Hlavní jednotka

1. pohonná jednotka
2. spojovací válec
3. Nádoba s držákem na nástavce
4. hnací válec
5. krytka nádoby
6. Zamačkávací píst

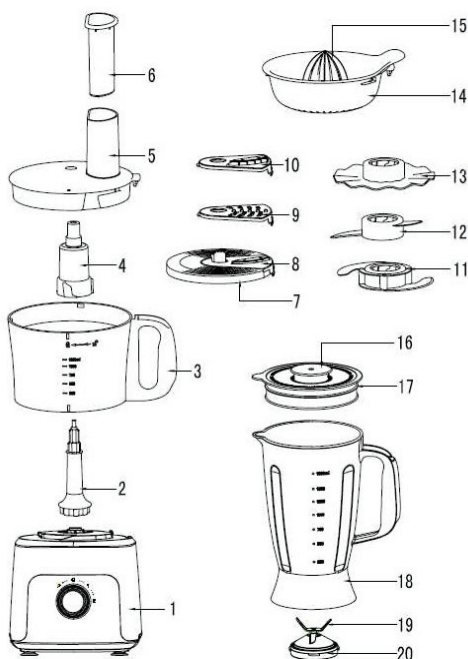
Příslušenství

7. Disk ke krájení / strouhání
8. Nůž na krájení
9. Nůž na hrubé strouhání
10. Nůž na jemné strouhání

11. Nástavec s noži na sekání-drtič
12. Nástavec s noži na hnětení
13. Nástavec na míchání
14. Nástavec na odšťavňování
15. trn odšťavňovače

Mixér

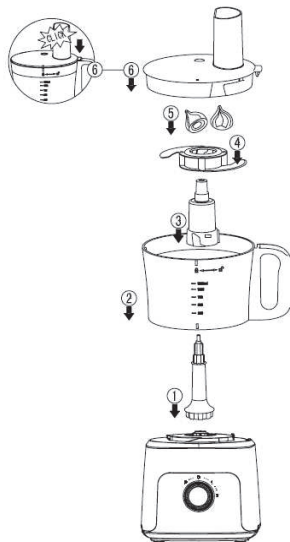
16. Uzávěr nalévacího otvoru
17. krytka
18. nádoba mixéru
19. nože mixéru
20. spodní uzávěr



Použití robota:

Poskládání drtiče

1. Nasadte spojovací válec na pohonnou jednotku.
2. Nasadte nádobu na pohonnou jednotku a spojovací válec. Otočením nádoby ve směru chodu hodinových ručiček ji upevněte.
3. Nasuňte hnací válec na spojovací válec.
4. Nasuňte nástavec drtiče na spojovací válec.
5. Pootočte drticí nástavec do správné pozice.
6. Založte krytku nádoby a potočením ve směru chodu hodinových ručiček ji upevněte.
7. Vložte zvolené potraviny, zapněte spotřebič a zvolte rychlost. V případě, že nádoba nebo kryt nejsou správně nasazeny, spotřebič se nespustí. Nikdy nepoužívejte krytku nádoby na zapínání a vypínání (bezpečnostní pojistka), pro tento účel použijte volič rychlosti.
8. Nespouštějte robot bez zamačkávacího pístu. Mohlo by dojít k vyfrknutí pokrmu.



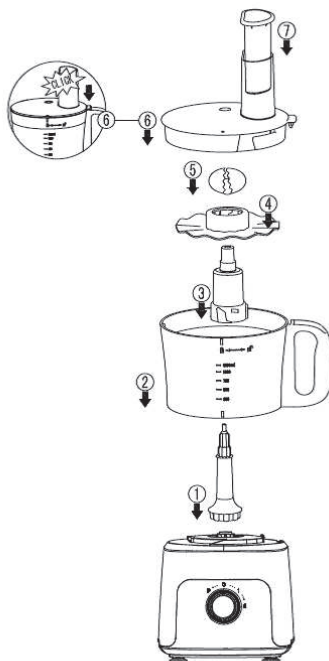
Pokrm	Odporučené množství
Čokoláda	≤100g
Sýr	≤200g
Maso	≤500g
Čaj nebo koreniny	50~100g
Ovocí, zelenina	100~300g
Cibula	≤500g

Poznámky k používání drtiče:

- Drticí nástavec vždy vložte do nádoby před vložením pokrmu.
- Používejte funkci pulzování vícekrát po sobě, abyste zabránili příliš jemnému drcení pokrmu.
- Nespouštějte drcení příliš dlouho při drcení sýra nebo čokolády, mohlo by dojít k jejich roztavení.
- Doporučený čas drcení 30 až 60 sekund.

Poskládání míchače

1. Nasadíte spojovací válec na pohonnou jednotku.
2. Nasadíte nádobu na pohonnou jednotku a spojovací válec. Otočením nádoby ve směru chodu hodinových ručiček ji upevníte.
3. Nasuňte hnací válec na spojovací válec.
4. Nasuňte nástavec míchače na spojovací válec.
5. Pootočte nástavec míchače do správné pozice.
6. Založte krytku nádoby a potočením ve směru chodu hodinových ručiček ji upevníte.
7. Vložte tekuté ingredience, zapněte spotřebič a zvolte rychlost. V případě, že nádoba nebo kryt nejsou správně nasazeny, spotřebič se nespustí. Nikdy nepoužívejte krytku nádoby na zapínání a vypínání (bezpečnostní pojistka), pro tento účel používejte volič rychlosti.
8. Nespouštějte robot bez zamačkávacího pístu. Mohlo by dojít k vyfrknutí pokrmu.



Doporučení:

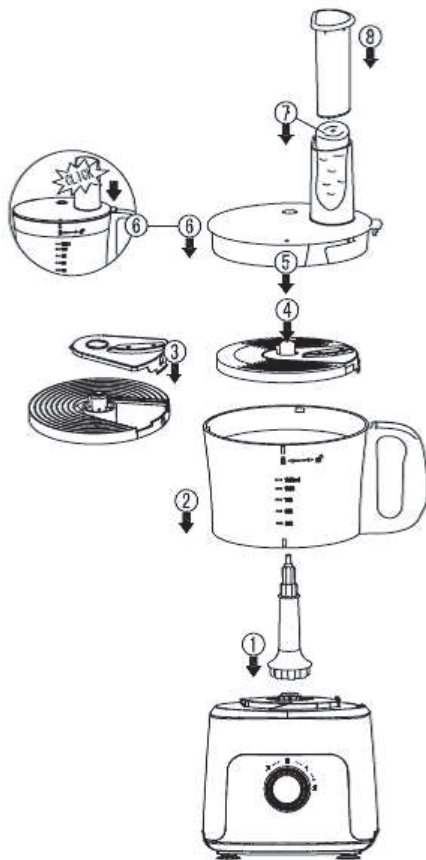
Surovina	Množství	Čas
Vajíčko	2 až 5 ks	30 až 70 sekund

Poznámky k používání míchače:

- Míchací nástavec používejte k míchání vajíček, majonézy nebo k rychlé přípravě pudinků.
- Nepoužívejte míchací nástavec k mísení těsta.

Poskládání kráječe, krouhače

1. Nasadíte spojovací válec na pohonnou jednotku.
2. Nasadíte nádobu na pohonnou jednotku a spojovací válec. Otočením nádoby ve směru chodu hodinových ručiček ji upevníte.
3. Na disk na krájení nebo strouhání založte nůž na krájení nebo strouhání.
4. Nasuňte disk na krájení nebo strouhání na hnací válec.
5. Pootočte nástavec míchače do správné pozice.
6. Založte krytku nádoby a potočením ve směru chodu hodinových ručiček ji upevníte.
7. Zapněte spotřebič a zvolte rychlost. V případě, že nádoba nebo kryt nejsou správně nasazeny, spotřebič se nespustí. Nikdy nepoužívejte krytku nádoby na zapínání a vypínání (bezpečnostní pojistka), pro tento účel používejte volič rychlosti.
8. Vložte do plnicího otvoru pokrm a zamačkávacím pístem ho zatlačte.

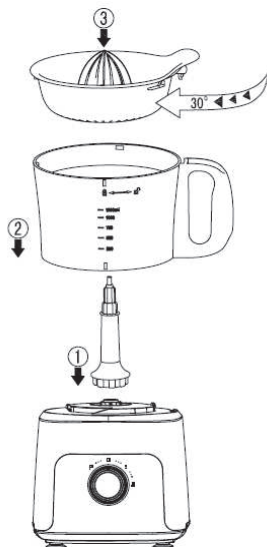


Poznámky:

- Ke zpracování pokrmu zvolte vždy vhodný nůž.
- Surovinu zatlačte jemně.
- Suroviny nakrájejte na menší kousky, aby se vešly do plnicího otvoru.
- Pro lepší výsledek surovinu dávkujte postupně.
- Při zpracovávání měkčích surovin zvolte nižší rychlost, abyste nevytvořili dřeň.
- Pokud hodláte zpracovat větší množství surovin, rozdělte surovinu na více dávek.
- Jedna dávka může mít objem nejvýše 1200 ml.

Poskládání odšťavňovače

1. Nasadíte spojovací válec na pohonnou jednotku.
2. Nasadíte nádobu na pohonnou jednotku a spojovací válec. Otočením nádoby ve směru chodu hodinových ručiček ji upevníte.
3. Založte nástavec na odšťavňování na hnací válec a pootočte nástavec o 30 ° ve směru chodu hodinových ručiček. Tím ji upevníte.
4. Zapněte spotřebič a zvolte rychlost. V případě, že nádoba nebo nástavec nejsou správně nasazeny, spotřebič se nespustí. Nikdy nepoužívejte nástavec na zapínání a vypínání (bezpečnostní pojistka), pro tento účel používejte volič rychlosti.



Poznámky:

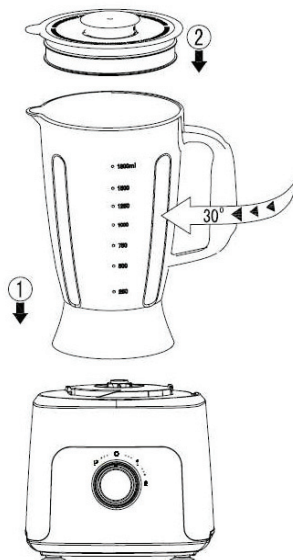
- K odšťavňování používejte vždy nižší rychlostní stupeň.

Poskládání mixéru

1. Ujistěte se, že nože mixéru jsou pevně uloženy.
2. Nasadíte nádobu mixéru na pohonnou jednotku (svisle). Otočením nádoby o 30 ° ve směru chodu hodinových ručiček ji upevníte.
3. Naložte pokrm do nádoby mixéru.
4. Založte kryt nádoby mixéru i s odměrkou.

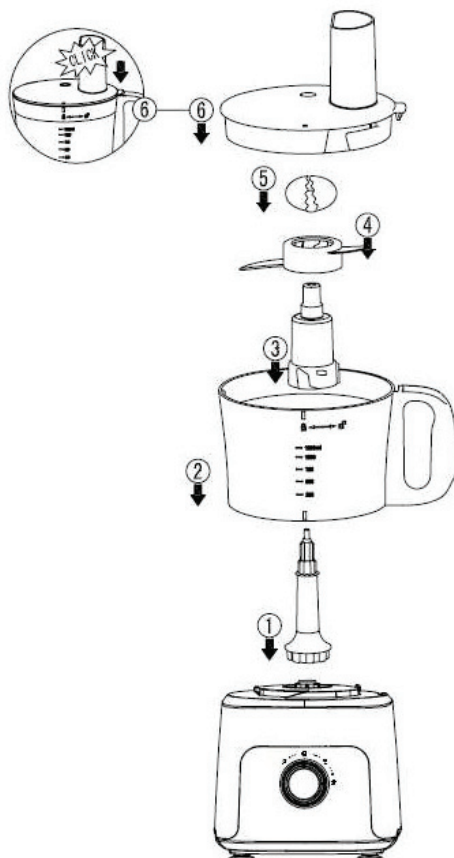
Poznámky:

- Pokud je třeba pokrm nejprve promíchat, zvolte funkci Pulse.
- Jedna dávka je maximálně 1800 ml.
- Před použitím se přesvědčte, že nože jsou pevně připojeny.
- Používejte otvor odměrky na postupné přidávání pokrmu.



Poskládání hnětače

1. Nasadíte spojovací válec na pohonnou jednotku.
2. Nasadíte nádobu na pohonnou jednotku a spojovací válec. Otočením nádoby ve směru chodu hodinových ručiček ji upevníte.
3. Nasuňte hnací válec na spojovací válec.
4. Nasuňte nástavec hnětače na spojovací válec.
5. Pootočte nástavec hnětače do správné pozice.
6. Založte krytku nádoby a potočením ve směru chodu hodinových ručiček ji upevníte.
7. V případě, že nádoba nebo kryt nejsou správně nasazený, spotřebič se nespustí. Nikdy nepoužívejte krytku nádoby na zapínání a vypínání (bezpečnostní pojistka), pro tento účel používejte volič rychlosti.
8. Nespouštějte robot bez zamačkávacího pístu. Mohlo by dojít k vyfrknutí pokrmu.



Doporučení:

Surovina	Množství
Mouka, měkký sýr	Do 300 g
Vajíčka	Do 5 ks

Poznámky k používání hnětače:

- Před hnětením vložte nástavec do misky.
- Základní doba hnětení: 20 sekund

Čištění:

Před čištěním spotřebič vždy vypněte a odpojte od elektrické sítě.

Při čištění nožů buďte maximálně opatrní – řezné hrany jsou velmi ostré.

Některé suroviny mohou plastové části zabarvit. Barvu lze částečně odstranit častí utěrkou namočenou v oleji.

Pohonná jednotka

Pohonnou jednotku očistíte navlhčenou utěrkou. Přesvědčte se, že v spojích nejsou zbytky potravin.

Pozor: Pohonnou jednotku nikdy neponořujte do vody ani ji neoplachujte pod tekoucí vodou.

Mixér/Mlýnek

Nádobu odšroubujte od nožů a vyprázdněte.

Umývejte ručně. Odstraňte a umyjte těsnění.

Nedotýkejte se ostří nožů.

Umyjte nože ve vodě s přidavkem saponátu, opláchněte pod tekoucí vodou a nechejte volně vysušit.

Ostatní součásti

Ostatní součásti umyjte v rukách a vysušte.

Mohou se také mýt na vrchní policiče myčky nádobí. Doporučujeme krátký program při nízké teplotě.

Řešení problémů

Problém	Řešení
Spotřebič nefunguje	Ujistěte se, že je spotřebič správně poskládaný. Zkontrolujte připojení na elektrickou síť. Zkontrolujte, zda není výpadek elektrické sítě nebo problém s elektrickou sítí v zásuvce.
Spotřebič se zastavil	Nádoba nebo kryt nádoby se uvolnil. Zkontrolujte správné osazení nádoby a krytu.
Motor funguje, ale součástky se netočí	Ujistěte se, že jste správně poskládali spotřebič a hnací válce.

Záruční podmínky

Záruka je poskytována na bezchybnou funkčnost po dobu 24 měsíců od data zakoupení výrobku spotřebitelem, v případě pronájmu produktu nebo splátkového prodeje začíná záruční doba dnem začátku pronájmu nebo dnem splátkového nákupu.

Záruka se vztahuje na závady způsobené chybou výroby nebo vadou materiálu. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené používáním výrobku v rozporu s návodem k obsluze, nesprávným používáním, mechanickým poškozením (včetně poškození v průběhu přepravy), připojením výrobku na jiné než předepsané síťové napětí, živelnou pohromou, zásahem blesku, zásahem do vnitřního zapojení výrobku uživateli, také v případě úprav nebo oprav provedených osobami, které na takový úkon nemají oprávnění od výrobce nebo dovozce spotřebiče a po uplynutí dvouleté záruční doby.

Výrobek je určen k použití v domácnosti. Není určen pro profesionální použití. Při používání jiným způsobem nemůže být uplatněna záruka.

Bezplatný záruční servis je poskytován pouze v případě předložení dokladu o koupi. V případě neoprávněné reklamace (používání spotřebiče v rozporu s návodem, nesprávná manipulace se spotřebičem apod.) Bude odesílateli účtován manipulační poplatek ve výši 250 Kč na pokrytí nákladů spojených s přijetím do servisu, vybalením, otestováním, vydáním a doručením reklamovaného výrobku zpět odesílateli.

Při výběru produktu je třeba zvážit, jaké funkce od výrobku požadujete. Pokud Vám nebude výrobek v budoucnu vyhovovat, tato skutečnost není důvodem k reklamaci.

Záruční reklamace se uplatňujete v místě nákupu spotřebiče!

Informace pro uživatele o likvidaci použitého elektrického zařízení



Tento symbol na produktech a / nebo na přiložených dokumentech nebo obalech znamená, že použité elektrické a elektronické zařízení se nesmějí mísit s komunálním odpadem. Pro správné zacházení, obnovu a recyklaci odevzdejte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijaty bez poplatku, nebo odevzdejte v místním maloobchodě, pokud si objednáte podobný nový výrobek. Správná likvidace těchto produktů pomůže ušetřit hodnotné zdroje a zabránit možným negativním dopadům na lidské zdraví a prostředí, které mohou jinak vzniknout z nesprávného zacházení s odpadem. Pro bližší informace o vašem nejbližším sběrném místě kontaktujte prosím vaše místní úřady. V případě nesprávného odvozu odpadu mohou být uplatněny pokuty v souladu se státní legislativou.

Informace o likvidaci v zemích mimo EU

Tento symbol platí pouze v Evropské unii. Pokud si přejete zlikvidovat tento produkt mimo Evropské unie, pro bližší informace kontaktujte vaše místní úřady nebo prodejce a informujte se o správné metodě likvidace.

Pro bližší informace o výrobcích značky HAUSER
navštivte naši stránku **www.hauserelektro.cz**

NÁVOD NA POUŽITIE **HAUSER®** e l e c t r o n i c

FP-751

Univerzálny kuchynský robot

Ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste preukázali zakúpením výrobku typu HAUSER. Tento spotrebič je výsledkom najnovšieho technického výskumu. Spĺňa všetky požiadavky kvality a estetiky. Pri jeho navrhovaní sa kládol maximálny dôraz na jeho bezpečnosť. Aby spotrebič bezpečne fungoval, je dôležité s ním odborne zaobchádzať. Pred jeho uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte návod na použitie. Ten dobre uschovajte, aby ste ho v prípade potreby mohli opätovne použiť.



Technické parametre

Ako dovozcovia (HAUSER ELEKTRO CE, s.r.o., www.hauserelektro.sk), potvrdzujeme, že výrobok spĺňa smernice EU o uvádzaní výrobkov na trh a je oprávnený používať značku CE. HAUSER FP-751 univerzálny kuchynský robot zodpovedá nasledujúcim technickým parametrom:

Napätie:	AC 230V/50Hz
Výkon:	500 W
Trieda dotykovej ochrany:	II.
Hlučnosť:	86 dB
Obsah:	Krájač – 2 l
	Mixér – 1,8 l



Výrobca si vyhradzuje právo na nepodstatné zmeny od pôvodného vyhotovenia.

Bezpečnostné pokyny

Základné bezpečnostné pokyny vždy vo vlastnom záujme dodržujte.

Pri nesprávnom používaní spotrebiča hrozí nebezpečenstvo úrazu.

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte návod na použitie do konca a dodržujte ho. Spotrebič môže používať len osoba, ktorá má dôkladne preštudovaný návod na obsluhu.

Po vybalení spotrebiča sa uistite, že spotrebič nie je poškodený. Poškodený spotrebič nezapínajte, vráťte ho do obchodu.

Spotrebič vždy pripájajte do zásuvky elektrickej siete, vybavenej ochranným kolíkom s napätím zodpovedajúcim uvedenému na výrobnom štítku spotrebiča.

Spotrebič používajte výhradne v pracovnej polohe na miestach, kde nehrozí jeho prevrhnutie a v dostatočnej vzdialenosti od horľavých predmetov (napr. záclon, závesov či dreva), tepelných zdrojov (napr. kachlí, sporáka) alebo vlhkých povrchov ako sú výlevky, umývadlá. Sieťová šnúra sa nesmie dotýkať horúceho povrchu.

Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti a na podobné účely ako napríklad:

- priestory kuchyniek pre personál v obchodoch, úradoch a iných pracovných prostrediach;
- v poľnohospodárskych domoch;
- klientmi hotelov, motelov a iných prostredí obytného typu;
- ubytovacie zariadenia.

Nepoužívajte spotrebič vo voľnej prírode.

Spotrebič nie je určený na priemyselné využitie.

Spotrebič nenechávajte zapnutý bez dozoru.

Používanie spotrebiča v prítomnosti dieťaťa si vyžaduje zvýšenú pozornosť.

Keď spotrebič nepoužívate, vždy ho vypnite a sieťovú šnúru odpojte od elektrickej siete. Zástrčku sieťovej šnúry nezasúvajte do elektrickej zásuvky a nevyťahujte ju z nej mokrými rukami a ťahaním za sieťovú šnúru.

Nesiahajte do spotrebiča rukou ani žiadnym predmetom, kým je spotrebič zapojený do elektrickej siete. Nedávajte žiadne predmety do otvorov spotrebiča.

Pred čistením sieťovú šnúru vždy odpojte od elektrickej siete.

V záujme zabránenia úderu elektrickým prúdom je **ZAKÁZANÉ** :



- namáčať riadiacu časť spotrebiča do vody alebo inej tekutiny
- používať spotrebič v blízkosti vaní, sprch, bazénov alebo iných nádob, obsahujúcich vodu.
- používať spotrebič s poškodenou sieťovou šnúrou
- používať spotrebič s mechanickým poškodením.

Ak je sieťová šnúra poškodená, musí ju vymeniť výrobca, jeho servisná služba alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

Opravu pokazeného spotrebiča zverte do rúk odborníka. Spotrebič smú opravovať iba odborne spôsobilé osoby. Nesprávne vykonaná oprava môže byť príčinou vážneho ohrozenia pre používateľa. V prípade poruchy sa obráťte na špecializovaný servis.

Pre zabezpečenie doplnkovej ochrany sa odporúča nainštalovať do elektrického okruhu prúdový chránič (RCD) s menovitým vybavovacím prúdom neprevyšujúcim 30 mA. Poradte sa s elektrikárom.

V prípade vniknutia tekutiny do elektronickej časti spotrebiča pred opätovným použitím spotrebič vysušte. Nikdy nezapínajte spotrebič, keď je mokrý alebo vlhký. Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a porozumeli nebezpečenstvu, ktoré je s tým spojené.

Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu používateľom nesmie vykonávať dieťa, ktoré nie je staršie ako 8 rokov alebo je bez dozoru.

Spotrebič a napájacia šnúra sa musia uchovávať mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

Spotrebič nikdy nepoužívajte na iné účely, než na ktorý je určený a opísaný v tomto návode.

Neodborným zaobchádzaním môžete spotrebič pokaziť a na takýto druh poruchy sa záruka nevzťahuje. Za škody spôsobené neodborným alebo nesprávnym používaním spotrebiča dodávateľ ani predajca nezodpovedá.

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis.

Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na záručnú opravu.



Nepoužívajte tento spotrebič v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo plaveckého bazéna.

Pred prvým použitím:

Odstráňte všetok obalový materiál, dajte pozor na nože a iné rezné časti – sú mimoriadne ostré. Odstráňte chrániče nožov, ktoré boli potrebné na ochranu ostria nožov pri preprave. Umyte spotrebič podľa kapitoly "Čistenie".

Časti spotrebiča:

Hlavná jednotka

1. Pohonná jednotka
2. Spojovací valec
3. Nádoba s držiakom na nástavce
4. Hnací valec
5. Krytka nádoby
6. Zatláčací piest

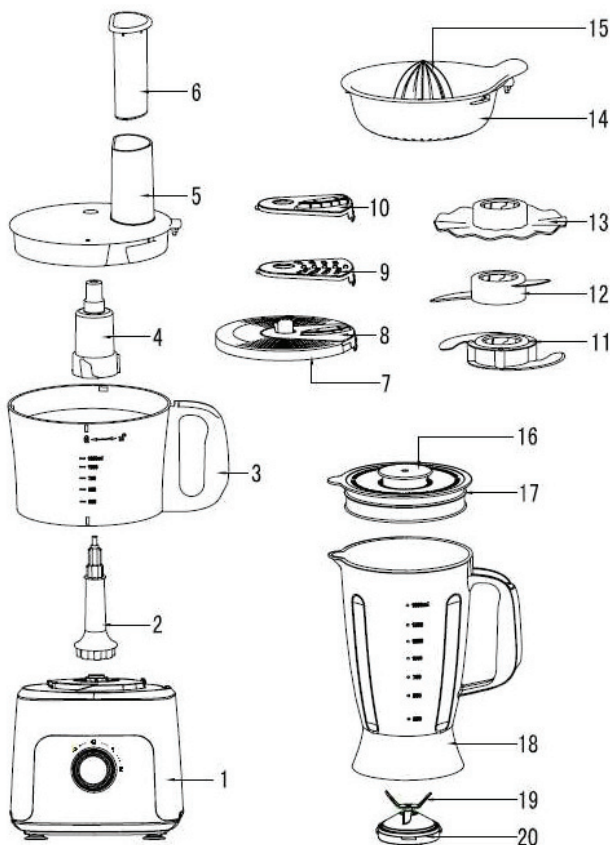
Príslušenstvo

7. Disk na krájanie / strúhanie
8. Nôž na krájanie
9. Nôž na hrubé strúhanie
10. Nôž na jemné strúhanie
11. Nástavec s nožmi na sekanie-drvíč

12. Nástavec s nožmi na miesenie
13. Nástavec na miešanie
14. Nástavec na odšťavovanie
15. Trň odšťavovača

Mixér

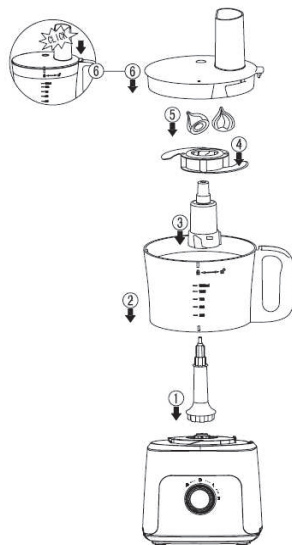
16. Uzáver nalievacieho otvoru
17. Krytka
18. Nádoba mixéra
19. Nože mixéra
20. Spodný uzáver



Použitie kuchynského robota:

Poskladanie drviča

1. Nasadíte spojovací valec na pohonnú jednotku.
2. Nasadíte nádobu na pohonnú jednotku a spojovací valec. Otočením nádoby v smere chodu hodinových ručičiek ju upevníte.
3. Nasuňte hnací valec na spojovací valec.
4. Nasuňte nástavec drviča na spojovací valec.
5. Pootočte drviaci nástavec do správnej pozície.
6. Zložte krytku nádoby a potočením v smere chodu hodinových ručičiek ju upevníte.
7. Vložte zvolené potraviny, zapnite spotrebič a zvolte rýchlosť. V prípade, že nádoba alebo kryt nie sú správne nasadené, spotrebič sa nespustí. Nikdy nepoužívajte krytku nádoby na zapínanie a vypínanie (bezpečnostná poistka), na tento účel používajte volič rýchlosti.
8. Nespúšťajte robot bez zatlačacieho piestu. Mohlo by dôjsť k vyfrknutiu pokrmu.



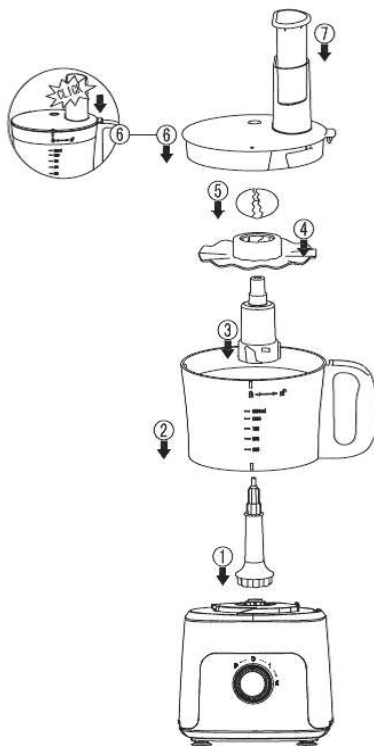
Pokrm	Odporúčané množstvo
Čokoláda	≤100g
Syr	≤200g
Mäso	≤500g
Čaj alebo koreniny	50~100g
Ovocie, zelenina	100~300g
Cibula	≤500g

Poznámky k používaniu drviča:

- Drviaci nástavec vždy vložte do nádoby pred vložením pokrmu.
- Používajte funkciu pulzovania viac krát po sebe, aby ste zabránili príliš jemnému drveniu pokrmu.
- Nespúšťajte drvenie príliš dlho pri drvení syra alebo čokolády, mohlo by dôjsť k ich roztopeniu.
- Odporúčaný čas drvenia 30 až 60 sekúnd.

Poskladanie miešača

1. Nasadíte spojovací valec na pohonnú jednotku.
2. Nasadíte nádobu na pohonnú jednotku a spojovací valec. Otočením nádoby v smere chodu hodinových ručičiek ju upevníte.
3. Nasuňte hnací valec na spojovací valec.
4. Nasuňte nástavec miešača na spojovací valec.
5. Pootočte nástavec miešača do správnej pozície.
6. Zložte krytku nádoby a potočením v smere chodu hodinových ručičiek ju upevníte.
7. Vložte tekuté ingrediencie, zapnite spotrebič a zvolte rýchlosť. V prípade, že nádoba alebo kryt nie sú správne nasadené, spotrebič sa nespustí. Nikdy nepoužívajte krytku nádoby na zapínanie a vypínanie (bezpečnostná poistka), na tento účel používajte volič rýchlosti.
8. Nespúšťajte robot bez zatláčacieho piestu. Mohlo by dôjsť k vyfrknutiu pokrmu.



Odporúčanie:

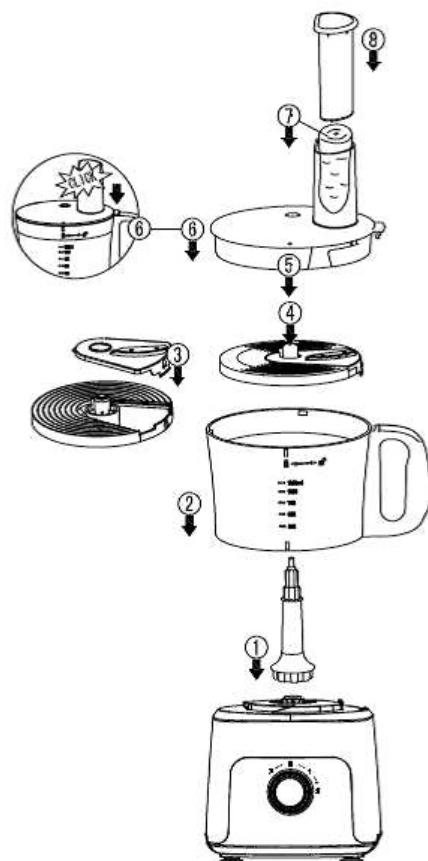
Surovina	Množstvo	Čas
Vajíčko	2 až 5 ks	30 až 70 sekúnd

Poznámky k používaniu miešača:

- Miešací nástavec používajte k miešaniu vajíčok, majonézy alebo k rýchlej príprave pudingov.
- Nepoužívajte miešací nástavec k mieseniu cesta.

Poskladanie krájača, strúhača

1. Nasadíte spojovací valec na pohonnú jednotku.
2. Nasadíte nádobu na pohonnú jednotku a spojovací valec. Otočením nádoby v smere chodu hodinových ručičiek ju upevníte.
3. Na disk na krájanie alebo strúhanie založte nôž na krájanie alebo strúhanie.
4. Nasuňte disk na krájanie alebo strúhanie na hnací valec.
5. Pootočte nástavec miešača do správnej pozície.
6. Založte krytku nádoby a potočením v smere chodu hodinových ručičiek ju upevníte.
7. Zapnite spotrebič a zvolte rýchlosť. V prípade, že nádoba alebo kryt nie sú správne nasadené, spotrebič sa nespustí. Nikdy nepoužívajte krytku nádoby na zapínanie a vypínanie (bezpečnostná poistka), na tento účel používajte volič rýchlosti.
8. Vložte do naplňacieho otvoru pokrm a zatlačacím piestom ho zatlačte.

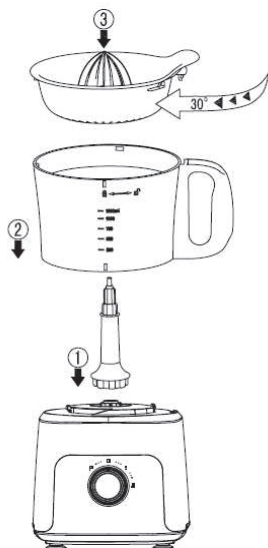


Poznámku:

- K spracovaniu pokrmu vyberte vždy vhodný nôž.
- Surovinu zatláčajte jemne.
- Surovin nakrájajte na menšie kúsky, aby sa zmestili do naplňacieho otvoru.
- Pre lepší výsledok surovinu dávajte postupne.
- Pri spracovávaní mäkkších surovín zvolte nižšiu rýchlosť, aby ste nevytvorili dreň.
- Ak hodláte spracovať väčšie množstvo surovín, rozdeľte surovinu na viac dávok.
- Jedna dávka môže mať objem najviac 1200 ml.

Poskladanie odšťavovača

1. Nasadíte spojovací valec na pohonnú jednotku.
2. Nasadíte nádobu na pohonnú jednotku a spojovací valec. Otočením nádoby v smere chodu hodinových ručičiek ju upevníte.
3. Založíte nástavec na odšťavovanie na hnací valec a pootočte nástavec o 30° v smere chodu hodinových ručičiek. Tým ju upevníte.
4. Zapnete spotrebič a zvolíte rýchlosť. V prípade, že nádoba alebo nástavec nie sú správne nasadené, spotrebič sa nespustí. Nikdy nepoužívajte nástavec na zapínanie a vypínanie (bezpečnostná poistka), na tento účel používajte volič rýchlosti.



Poznámky:

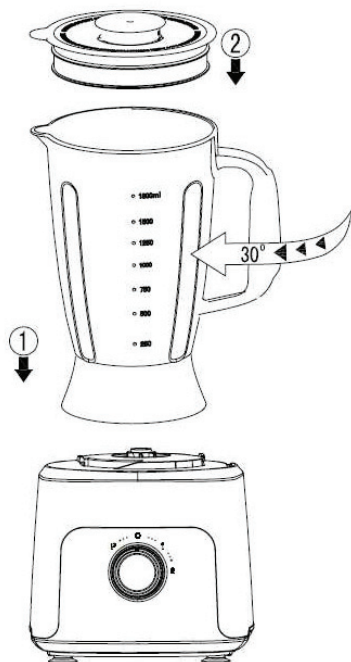
- K odšťavovaniu používajte vždy nižší rýchlostný stupeň.

Poskladanie mixéra

1. Presvedčte sa, že nože mixéra sú pevne uložené.
2. Nasadíte nádobu mixéra na pohonnú jednotku (zvisle). Otočením nádoby o 30° v smere chodu hodinových ručičiek ju upevníte.
3. Naložte pokrm do nádoby mixéra.
4. Založte kryt nádoby mixéra aj s odmerkou.

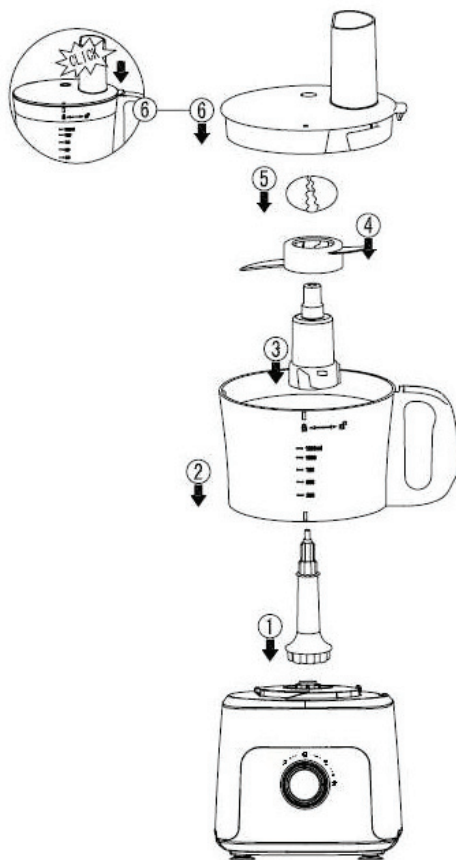
Poznámky:

- Ak je potrebné pokrm najprv pomiešať, zvolte funkciu Pulse.
- Jedna dávka je maximálne 1800 ml.
- Pred použitím sa presvedčte, že nože sú pevne pripojené.
- Používajte otvor odmerky na postupné pridávanie pokrmu.



Poskladanie miesiča

1. Nasadíte spojovací valec na pohonnú jednotku.
2. Nasadíte nádobu na pohonnú jednotku a spojovací valec. Otočením nádoby v smere chodu hodinových ručičiek ju upevníte.
3. Nasuňte hnací valec na spojovací valec.
4. Nasuňte nástavec miesiča na spojovací valec.
5. Pootočte nástavec miesiča do správnej pozície.
6. Založte krytku nádoby a potočením v smere chodu hodinových ručičiek ju upevníte.
7. V prípade, že nádoba alebo kryt nie sú správne nasadené, spotrebič sa nespustí. Nikdy nepoužívajte krytku nádoby na zapínanie a vypínanie (bezpečnostná poistka), na tento účel používajte volič rýchlosti.
8. Nespúšťajte robot bez zatláčacieho piestu. Mohlo by dôjsť k vyfrknutiu pokrmu.



Odporúčanie:

Surovina	Množstvo
Múka, mäkký syr	Do 300 g
Vajíčka	Do 5 ks

Poznámky k používaniu miesiča:

- Pred miesením vložte nástavec do misky.
- Základný čas miesenia: 20 sekúnd

Čistenie:

Pri čistení spotrebič vždy vypnite a odpojte z elektrickej siete.

Pri čistení nožov buďte maximálne opatrní – rezné hrany sú veľmi ostré.

Niektoré suroviny môžu plastové časti zafarbiť. Farbu odstránite, ak tieto časti pretriete handričkou namočenou v oleji.

Pohonná jednotka

Pohonnú jednotku očistite navlhčenou handrou. Presvedčte sa, že v spojoch nie sú zvyšky potravín.

Pozor: Pohonnú jednotku nikdy neponárajte do vody ani ju neoplachujte pod tečúcou vodou.

Mixér

Nádobu pred odtočením nožov vyprázdňte.

Umývajte ručne. Odstráňte a umyte tesnenia.

Nedotýkajte sa ostria nožov.

Umyte ich vo vode s pridaným saponátom, opláchnite pod tečúcou vodou.

Nechajte voľne usušiť.

Ostatné súčasti

Umyte ich rukou a usušte.

Môžu sa umývať aj na vrchnej policičke umývačky riadu, odporúčame krátky program pri nízkej teplote.

Riešenie problémov

Problém	Riešenie
Spotrebič nefunguje	Presvedčte sa, že je spotrebič správne poskladaný. Skontrolujte pripojenie na elektrickú sieť. Skontrolujte, či nie je výpadok elektrickej siete alebo problém s elektrickou sieťou v zásuvke.
Spotrebič sa zastavil	Nádoba alebo kryt nádoby sa uvoľnil. Skontrolujte správne osadenie nádoby a krytu.
Motor funguje, ale súčiastky sa netočia	Presvedčte sa, že ste správne poskladali spotrebič a hnacie valce.

Záručné podmienky

Záruka je poskytovaná na bezchybnú funkčnosť po dobu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia výrobku spotrebiteľom, v prípade prenájmu výrobku alebo splátkového predaja začína záručná doba dňom začiatku prenájmu alebo dňom splátkového nákupu.

Záruka sa vzťahuje na závady spôsobené chybou výroby alebo chybou materiálu.

Záruka sa nevzťahuje na poškodenia zapríčinené používaním výrobku v rozpore s návodom na obsluhu, nesprávnym používaním, mechanickým poškodením (vrátane poškodenia v priebehu prepravy), pripojením výrobku na iné než predpísané sieťové napätie, živelnou pohromou, zásahom blesku, zásahom do vnútorného zapojenia výrobku užívateľom, taktiež v prípade úprav alebo opráv vykonaných osobami, ktoré na takýto úkon nemajú oprávnenie od výrobcu alebo dovozcu spotrebiča a po uplynutí dvojročnej záručnej doby.

Výrobok je určený na používanie v domácnosti. Nie je určený na profesionálne použitie. Pri používaní iným spôsobom záruka nemôže byť uplatnená.

Bezplatný záručný servis je poskytovaný iba v prípade predloženia dokladu o kúpe. V prípade neoprávnenej reklamácie (používanie spotrebiča v rozpore s návodom, nesprávna manipulácia s spotrebičom a pod.) bude odosielateľovi účtovaný manipulačný poplatok vo výške 10€ na pokrytie nákladov spojených s prijatím do servisu, vybalením, otestovaním, vydaním a doručením reklamovaného výrobku späť odosielateľovi.

Pri výbere výrobku je potrebné zvážiť, aké funkcie od výrobku požadujete. Ak Vám nebude výrobok v budúcnosti vyhovovať, táto skutočnosť nie je dôvodom na reklamáciu.

Záručná reklamácia sa uplatňuje v mieste nákupu spotrebiča!

Informácie pre používateľov o likvidácii použitého elektrického zariadenia



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch alebo obaloch znamená, že použité elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú miešať s komunálnym odpadom. Pre správne zaobchádzanie, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku, alebo odovzdajte v miestnom maloobchode v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť z nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Pre bližšie informácie o vašom najbližšom zbernom mieste kontaktujte prosím vaše miestne úrady. V prípade nesprávneho odvozu odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade so štátnou legislatívou.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol platí iba v Európskej únii. Ak si prajete zlikvidovať tento produkt mimo Európskej únie, pre bližšie informácie kontaktujte vaše miestne úrady alebo predajcu a informujte sa o správnej metóde likvidácie.

Tento elektrospotrebič nepatrí do komunálneho odpadu. Spotrebiteľ prispieva na ekologickú likvidáciu výrobku. HAUSER ELEKTRO CE, s.r.o. je zapojená do systému ekologickej likvidácie elektrospotrebičov u firmy NATURPACK. Viac na www.naturpack.sk.

Pre bližšie informácie o výrobkoch značky HAUSER navštívte našu stránku www.hauserelektro.sk